

Dan it-test hu maħsub purament bhala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ipubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **REGOLAMENT (UE) 2018/1727 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
tal-14 ta' Novembru 2018

dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust), u li jissostitwixxi u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI

(ĠU L 295, 21.11.2018, p. 138)

Emendat minn:

Ġurnal Uffiċjali

		Nru	Paġna	Data
► M1	Regolament (UE) 2022/838 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2022	L 148	1	31.5.2022



**REGOLAMENT (UE) 2018/1727 TAL-PARLAMENT EWROPEW
U TAL-KUNSILL**

tal-14 ta' Novembru 2018

**dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni
fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust), u li jissostitwixxi u jhassar
id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI**

KAPITOLU I

STABBILIMENT, GHANIJIET U KOMPITI TAL-EUROJUST

Artikolu 1

**L-istabbiliment tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-
Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali**

1. L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust) hija b'dan stabbilita.
2. Il-Eurojust kif stabbilita minn dan ir-Regolament għandha tissostitwixxi u tissuccedi lill-Eurojust kif stabbilita mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI.
3. Il-Eurojust għandu jkollha personalità ġuridika.

Artikolu 2

Kompiti

1. Il-Eurojust għandha tappoġġa u ssaħħaħ il-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni fir-rigward tal-kriminalità serja li l-Eurojust hija kompetenti biex tittratta skont l-Artikolu 3(1) u (3), fejn dik il-kriminalità tkun taffettwa żewġ Stati Membri jew iktar, jew tkun teħtieġ prosekuzzjoni fuq bażijiet komuni, fuq il-bażi ta' operazzjonijiet imwettqa u tagħrif ipprovdut mill-awtoritajiet tal-Istati Membri, mill-Europol, mill-UPPE u mill-OLAF.
2. Fit-tweqqif tal-kompiti tagħha, il-Eurojust għandha:
 - (a) tiegħu f'kunsiderazzjoni kwalunkwe talba li tiġi minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru, kwalunkwe informazzjoni pprovduta minn awtoritajiet, istituzzjonijiet, korpi, ufficcji u aġenziji kompetenti tal-Unjoni permezz ta' dispozizzjonijiet adottati fi hdan il-qafas tat-Trattati u kwalunkwe informazzjoni miġbura mill-Eurojust stess;
 - (b) tiffacilita l-eżekuzzjoni ta' talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja u deciżjonijiet dwarha, inklużi talbiet u deciżjonijiet ibbażati fuq strumenti li jagħtu effett lill-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku.
3. Il-Eurojust għandha twettaq il-kompiti tagħha fuq it-talba tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, fuq l-inizjattiva tagħha stess jew fuq talba tal-UPPE fil-limiti tal-kompetenza tal-UPPE.



Artikolu 3

Kompetenza tal-Eurojust

1. Il-Eurojust għandha tkun kompetenti fir-rigward tal-forom ta' kriminalità serja elenkati fl-Anness I. Madankollu, mid-data li fiha l-UPPE jassumi l-kompiti tiegħu ta' investigazzjoni u azzjoni kriminali f'konformità mal-Artikolu 120(2) tar-Regolament 2017/1939, il-Eurojust ma għandhiex teżerċita l-kompetenza tagħha fir-rigward ta' kriminalità li fir-rigward tagħha jeżerċita l-kompetenza tiegħu l-UPPE, hlief f'dawk il-każijiet li fihom l-Istati Membri li ma jipparteċipawx f'kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-UPPE jkunu ukoll involuti u fuq it-talba ta' dawk l-Istati Membri jew fuq it-talba tal-UPPE.

2. Il-Eurojust għandha teżerċita l-kompetenza tagħha għal kriminalità li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni f'każijiet li jinvolvu l-Istati Membri li jipparteċipaw f'kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-UPPE iżda li għalihom l-UPPE mhux kompetenti jew iddeċieda li ma jeżerċitax il-kompetenza tiegħu.

Il-Eurojust, l-UPPE u l-Istati Membri kkonċernati għandhom jikkonsultaw u jikkooperaw ma' xulxin sabiex jiffaċilitaw l-eżerċizzju tal-kompetenza tal-Eurojust skont dan il-paragrafu. Id-dettalji prattiċi dwar l-eżerċizzju tal-kompetenza tagħha skont dan il-paragrafu għandhom jiġu regolati minn arrangament tax-xogħol kif imsemmi fl-Artikolu 47(3).

3. Fir-rigward ta' forum ta' kriminalità minbarra dawk elenkati fl-Anness I, il-Eurojust tista' wkoll, skont il-kompiti tagħha, tassisti fl-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet meta mitluba minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru.

4. Il-kompetenza tal-Eurojust għandha tkopri reati kriminali relatati mar-reati kriminali elenkati fl-Anness I. Il-kategoriji ta' reati li ġejjin għandhom jitqiesu bhala reati kriminali relatati:

- (a) reati kriminali mwettqa biex jinkisbu l-mezzi sabiex jitwettqu r-reati kriminali serji elenkati fl-Anness I;
- (b) reati kriminali mwettqa biex jiġu ffaċilitati jew jitwettqu r-reati kriminali serji elenkati fl-Anness I;
- (c) reati kriminali mwettqa biex tiġi żgurata l-impunità ta' dawk li jwettqu r-reati kriminali serji elenkati fl-Anness I.

5. Fuq it-talba ta' awtorità kompetenti ta' Stat Membru, il-Eurojust tista' tassisti wkoll f'investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet li jaffettwaw biss dak l-Istat Membru u pajjiż terz, sakemm ikun ġie konkluż ftehim ta' kooperazzjoni jew arrangament li jistabbilixxi kooperazzjoni skont l-Artikolu 52 ma' dak il-pajjiż terz jew sakemm f'każ speċifiku jkun hemm interess essenzjali fl-għoti tat-tali assistenza.

▼B

6. Fuq it-talba ta' awtorità kompetenti ta' Stat Membru jew tal-Kummissjoni, il-Eurojust tista' tassisti f'investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet li jaffettwaw biss dak l-Istat Membru iżda li għandhom riperkussjonijiet fil-livell tal-Unjoni. Qabel ma taġixxi fuq talba tal-Kummissjoni, il-Eurojust għandha tikkonsulta mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat. Dik l-awtorità kompetenti tista', fl-iskadenza stabbilita mill-Eurojust, toponi l-esekuzzjoni tat-talba mill-Eurojust, fejn għandha tiġġustifika l-pożizzjoni tagħha f'kull każ.

*Artikolu 4***Funzjonijiet operazzjonali tal-Eurojust**

1. Il-Eurojust għandha:
 - (a) tinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri dwar l-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet li giet mġarrfa dwarhom li għandhom konsegwenzi fil-livell tal-Unjoni jew li jistgħu jaffettwaw lil Stati Membri oħra minbarra dawk direttament ikkonċernati;
 - (b) tassisti lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fl-iżgurar tal-aħjar koordinazzjoni possibbli tal-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet;
 - (c) tassisti biex ittejjeb il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, b'mod partikolari fuq il-bażi tal-analiżijiet tal-Europol;
 - (d) tikkoopera u tikkonsulta man-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fi kwistjonijiet kriminali, inkluż billi tagħmel użu mid-database tad-dokumenti u tikkontribwixxi għat-titjib tal-istess database tad-dokumenti tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew;
 - (e) tikkoopera mill-qrib mal-UPPE dwar kwistjonijiet li jirrigwardaw il-kompetenza tagħha;
 - (f) tagħti appoġġ operazzjonali, tekniku u finanzjarju għall-operazzjonijiet u l-investigazzjonijiet transfruntieri tal-Istati Membri, inklużi għat-timijiet ta' investigazzjoni kongunta;
 - (g) tappoġġa ċ-ċentri tal-Unjoni ta' għarfien espert speċjalizzat żviluppati mill-Europol u minn istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji oħrajn tal-Unjoni, u fejn ikun xieraq tippartecipa fihom;
 - (h) tikkoopera ma' istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni, kif ukoll ma' networks stabbiliti fil-ispazju tal-libertà, is-sigurtà u l-gustizzja regolati taht it-Titolu V tat-TFUE;
 - (i) tappoġġa l-azzjoni tal-Istati Membri fil-ġlieda kontra forom ta' kriminalità serja elenkati fl-Anness I;
 - (j) tappoġġa l-azzjoni tal-Istati Membri fil-ġlieda kontra l-ġenoċidju, id-delitti kontra l-umanità, id-delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati, inkluż billi tippreserva, tanalizza u taħżen evidenza relatata ma' dawk ir-reati u r-reati kriminali relatati, u, tippermetti l-iskambju ta' tali evidenza ma', jew inkella tagħmilha direttament disponibbli għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u awtoritajiet ġudizzjarji internazzjonali, b'mod partikolari l-Qorti Kriminali Internazzjonali.

▼M1

▼B

2. Fit-twerttiq tal-kompiti tagħha, il-Eurojust tista', filwaqt li tagħti r-raġunijiet tagħha, titlob li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati:

- (a) jinvestigaw jew jieħdu passi kontra atti speċifiċi;
- (b) jaċċettaw li waħda minnhom tista' tkun f'pożizzjoni aħjar biex twettaq investigazzjoni jew tiehu passi kontra atti speċifiċi;
- (c) jikkoordinaw bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati;
- (d) jistabbilixxu tim ta' investigazzjoni kongunta skont l-istrumenti ta' kooperazzjoni relevanti;
- (e) jipprovduha bi kwalunkwe tagħrif li għandha bżonn biex twettaq il-kompiti tagħha;
- (f) jieħdu miżuri investigattivi speċjali;
- (g) jieħdu kwalunkwe miżura oħra ġġustifikata għall-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni.

3. Il-Eurojust tista' anki:

- (a) tipprovdi lill-Europol b'opinjonijiet ibbażati fuq analizijiet imwettqin mill-Europol;
- (b) tipprovdi appoġġ loġistiku, inkluża traduzzjoni, interpretazzjoni u l-organizzazzjoni ta' laqgħat ta' koordinazzjoni.

4. Fejn żewġ Stati Membri jew iktar ma jkunux jistgħu jaqblu dwar liema minnhom għandhom jagħmlu investigazzjoni jew jieħdu passi wara talba li tkun saret taħt il-punti (a) jew (b) tal-paragrafu 2, il-Eurojust għandha toħroġ opinjoni bil-miktub dwar il-każ. Il-Eurojust għandha tibagħat l-opinjoni lill-Istati Membri kkonċernati immedjatament.

5. Fuq talba ta' awtorità kompetenti jew fuq inizzjattiva tagħha stess, il-Eurojust għandha toħroġ opinjoni bil-miktub dwar rifjuti rikorrenti jew diffikultajiet dwar l-eżekuzzjoni ta' talbiet għal, u deċiżjonijiet dwar, kooperazzjoni ġudizzjarja, inklużi talbiet u deċiżjonijiet ibbażati fuq l-istrumenti li jhaddmu l-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku, dment li ma jkunx possibbli li tali każijiet jiġu solvuti permezz ta' ftehim reċiproku bejn l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jew bl-involviment tal-membri nazzjonali kkonċernati. Il-Eurojust għandha tibagħat l-opinjoni lill-Istati Membri kkonċernati immedjatament.

6. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati għandhom jirrispondu għat-talbiet mill-Eurojust fil-paragrafu 2 u għall-opinjonijiet bil-miktub imsemmija fil-paragrafu 4 jew 5 mingħajr dewmien żejjed. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jirrifjutaw li jikkonformaw ma' tali talbiet jew li jsegwu opinjoni bil-miktub fil-każ li jekk jikkonformaw, dan il-fatt jista' jkun ta' ħsara għall-interessi essenzjali tas-sigurtà nazzjonali, jipperikola s-suċċess ta' investigazzjoni li tkun għaddejja jew jipperikola s-sigurtà ta' individwu.



Artikolu 5

L-eżerċitar ta' funzjonijiet operazzjonali u oħrajn

1. Il-Eurojust għandha taġixxi permezz ta' wieħed jew iktar fost il-membri nazzjonali kkonċernati meta tiegħu kwalunkwe waħda mill-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(1) jew (2). Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, il-Kulleġġ għandu jiffoka fuq kwistjonijiet operazzjonali u kwalunkwe kwistjoni oħra li hija direttament marbuta ma' kwistjonijiet operazzjonali. Il-Kulleġġ għandu jkun involut biss f'materji amministrattivi sal-punt meħtieġ biex ikun żgurat li l-funzzjonijiet operazzjonali tiegħu jitwettqu.

2. Il-Eurojust għandha taġixxi bħala Kulleġġ:

- (a) meta tiegħu kwalunkwe waħda mill-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(1) jew (2):
 - (i) fuq talba ta' wieħed jew iktar minn fost il-membri nazzjonali kkonċernati b'każ indirizzat mill-Eurojust;
 - (ii) meta l-każ ikun jinvolvi investigazzjonijiet jew prosekuzzjonijiet li għandhom konsegwenzi fil-livell tal-Unjoni jew li jistgħu jaffettwaw Stati Membri oħrajn minbarra dawk direttament ikkonċernati;
- (b) meta tiegħu kwalunkwe waħda mill-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(3), (4) jew (5);
- (c) fejn tkun involuta kwistjoni ġenerali dwar l-ilħuq tal-ghanijiet operazzjonali tagħha;
- (d) meta tadotta l-baġit annwali tal-Eurojust, f'liema każ id-deċiżjoni għandha tittiehed b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tagħha;
- (e) meta tadotta d-dokument ta' programmazzjoni msemmi fl-Artikolu 15 jew ir-rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-Eurojust, f'liema każ id-deċiżjoni għandha tittiehed b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tagħha;
- (f) meta teleggi jew tkeċċi l-President u l-Viċi Presidenti skont l-Artikolu 11;
- (g) meta taħtar id-Direttur Amministrattiv jew, fejn relevanti, testendi l-mandat tiegħu jew tkeċċih skont l-Artikolu 17;
- (h) meta tadotta arrangamenti ta' ħidma skont l-Artikoli 47(3) u 52;
- (i) meta tadotta regoli għall-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess fir-rigward tal-membri tagħha, inkluż b'rabta mad-dikjarazzjoni tal-interessi tagħhom;
- (j) meta tadotta rapporti strateġiċi, dokumenti ta' politika, linji gwida għall-benefiċċju tal-awtoritajiet nazzjonali u opinjonijiet li jikkonċernaw il-ħidma operazzjonali tal-Eurojust, kull meta dawk id-dokumenti jkun ta' natura strateġika.
- (k) meta taħtar maġistrati ta' kollegament fis-sens tal-Artikolu 53;

▼B

(l) meta tiehu kwalunkwe deċiżjoni mhux attribwita espressament lill-Bord Eżekuttiv minn dan ir-Regolament jew li ma tkunx taht ir-responsabbiltà tad-Direttur Amministrattiv f'konformità mal-Artikolu 18;

(m) meta jkun stipulat b'xi mod ieħor f'dan ir-Regolament.

3. Meta twettaq il-kompiti tagħha, il-Eurojust għandha tindika jekk hijiex qed tagħxi permezz ta' wiehed jew iktar minn fost il-membri nazzjonali tagħha jew inkella bhala Kullegġ.

4. Il-Kulleġġ jista' jassenja kompiti amministrattivi addizzjonali lid-Direttur Amministrattiv u lill-Bord Eżekuttiv barra dawk previsti fl-Artikoli 16 u 18, skont il-htigijiet operazzjonali tiegħu.

Fejn ċirkustanzi eċċezzjonali jkunu jeħtieġu dan, il-Kulleġġ jista' jiddeċiedi li jissospendi b'mod temporanju d-delega tas-setgħat tal-awtorità tal-hatra lid-Direttur Amministrattiv u ta' dawk is-setgħat li kienu ġew sottodelegati minn dan tal-aħħar, u li jeżerċitahom hu stess jew li jiddelegahom lil wiehed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal li mhuwiex id-Direttur Amministrattiv.

5. Il-Kulleġġ għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tal-Eurojust fuq il-baži ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu. F'każ li ma jkunx jista' jintlaħaq qbil b'maġġoranza ta' żewġ terzi, id-deċiżjoni għandha tittiehed b'maġġoranza sempliċi. Ir-regoli ta' proċedura tal-Eurojust għandhom jiġu approvati mill-Kunsill permezz ta' atti ta' implimentazzjoni.

KAPITOLU II

STRUTTURA U ORGANIZZAZZJONI TAL-EUROJUST

TAQSIMA I

Struttura

Artikolu 6

Struttura tal-Eurojust

Il-Eurojust għandha tinkonsisti minn:

- (a) il-membri nazzjonali;
- (b) il-Kulleġġ;
- (c) il-Bord Eżekuttiv;
- (d) id-Direttur Amministrattiv.

TAQSIMA II

Membri Nazzjonali

Artikolu 7

Status tal-membri nazzjonali

1. Il-Eurojust għandu jkollha membru nazzjonali wiehed sekondat minn kull Stat Membru skont is-sistema legali tiegħu. Dak il-membru nazzjonali għandu jkollu l-post tax-xogħol regolari tiegħu fis-sede tal-Eurojust.

▼ **B**

2. Kull membru nazzjonali għandu jkun assistit minn deputat wiehed u minn Assistent wiehed. Bħala prinċipju, id-deputat u l-Assistent għandhom ikollhom il-post regolari tax-xogħol tagħhom fis-sede tal-Eurojust. Kull Stat Membru jista' jiddeċiedi li d-deputat jew l-Assistent, jew it-tnejn li huma, ikollhom il-post regolari tax-xogħol tagħhom fl-Istat Membru tagħhom. Jekk Stat Membru jieħu tali deċiżjoni, huwa għandu jinnotifika lill-Kulleġġ. Jekk il-htigijiet operazzjonali tal-Eurojust jirrikjedu dan, il-Kulleġġ jista' jitlob lill-Istat Membru biex jassenja lid-deputat jew lill-Assistent, jew it-tnejn li huma, biex jaħdmu fis-sede tal-Eurojust għal perijodu speċifiku. L-Istat Membru għandu jikkonforma ma' tali talba mill-Kulleġġ mingħajr dewmien bla bżonn.
3. Iktar deputati jew Assistenti jistgħu jassistu lill-membru nazzjonali u, jekk ikun hemm bżonn u bil-qbil tal-Kulleġġ, jista' jkollhom il-post regolari tax-xogħol tagħhom fil-Eurojust. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Eurojust u lill-Kummissjoni bil-hatra tal-membri, id-deputati u l-Assistenti nazzjonali.
4. Il-membri nazzjonali u d-deputati għandu jkollhom l-istatus ta' prosekutur, imhallett jew rappreżentant ta' awtorità ġudizzjarja b'kompetenzi ekwivalenti għal dawk ta' prosekutur jew imhallett taht il-liġi nazzjonali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jagħtuhom tal-anqas is-setgħat imsemmija f'dan ir-Regolament biex ikunu jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom.
5. It-termini tal-mandat tal-membri nazzjonali u d-deputati tagħhom għandu jkun ta' hames snin, li jista' jiġġedded darba. F'kazijiet fejn deputat ma jistax jaġixxi f'isem ta' membru nazzjonali jew ma jistax jissostitwixxi l-membru nazzjonali, il-membru nazzjonali għandu jibqa' fil-kariga mal-iskadenza tal-mandat tiegħu sat-tigdid tat-terminu tiegħu jew sas-sostituzzjoni tiegħu, sugġett għall-kunsens tal-Istat Membru tagħhom.
6. L-Istati Membri għandhom jaħtru l-membri nazzjonali u d-deputati fuq il-bażi ta' prova ta' esperjenza Prattika rilevanti ta' livell għoli fil-qasam tal-ġustizzja kriminali.
7. Id-deputat għandu jkun jista' jaġixxi f'isem il-membru nazzjonali jew jissostitwih. Anki Assistent jista' jaġixxi f'isem il-membru nazzjonali jew jissostitwih jekk ikollu status imsemmi fil-paragrafu 4.
8. L-iskambju ta' tagħrif operazzjonali bejn il-Eurojust u l-Istati Membri għandu jseħh permezz tal-membri nazzjonali.
9. Is-salarji u l-emolumenti tal-membri nazzjonali, tad-deputati u tal-Assistenti għandhom jiġġarrbu mill-Istat Membru tagħhom mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12.
10. Fejn il-membri nazzjonali, id-deputati u l-Assistenti jaġixxu fi hdan il-qafas tal-kompiti tal-Eurojust, in-nefqa rilevanti relatata ma' dawk l-attivajiet għandha titqies bħala nefqa operazzjonali.

*Artikolu 8***Setgħat tal-membri nazzjonali**

1. Il-membri nazzjonali għandu jkollhom is-setgħa li:
 - (a) jiffaċilitaw jew jappoġġaw b'xi mod ieħor il-hruġ jew l-eżekuzzjoni ta' kwalunkwe talba ta' assistenza legali reċiproka jew rikonoxximent reċiproku;

▼B

- (b) jikkuntattjaw direttament u jiskambjaw tagħrif ma' kwalunkwe awtorità nazzjonali kompetenti tal-Istat Membru jew kwalunkwe korp, ufficċju jew aġenzija kompetenti ohra, inkluż l-UPPE;
- (c) jikkuntattjaw direttament u jiskambjaw tagħrif ma' kwalunkwe awtorità internazzjonali kompetenti, f'konformità mal-impenji internazzjonali tal-Istat Membru tagħhom;
- (d) jieħdu sehem f'timijiet ta' investigazzjoni kongunta inkluż fl-istabbiliment tagħhom.

2. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jagħtu setgħat addizzjonali lill-membri nazzjonali f'konformità mal-liġi nazzjonali tagħhom. Dawk l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Kulleġġ b'dawn is-setgħat.

3. Bi qbil mal-awtorità nazzjonali kompetenti, il-membri nazzjonali jistgħu, f'konformità mal-liġi nazzjonali tagħhom:

- (a) joħorgu jew jeseġwixxu kwalunkwe talba għal assistenza legali reċiproka jew rikonoxximent reċiproku;
- (b) jordnaw, jitolbu jew jeżegwixxu miżuri investigattivi, kif previst fid-Direttiva 2014/41/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾;

4. F'każijiet urgenti fejn ma jkunx possibbli li tiġi identifikata jew ikkuntattjata l-awtorità nazzjonali kompetenti f'hin xieraq, membri nazzjonali għandhom ikunu kompetenti biex jieħdu l-miżuri msemmija fil-paragrafu 3 f'konformità mal-liġi nazzjonali tagħhom, dment li huma jinfurmaw lill-awtorità nazzjonali kompetenti malajr kemm jista' jkun.

5. Il-membri nazzjonali jista' jipprezenta proposta lill-awtorità nazzjonali kompetenti biex twettaq il-miżuri msemmija fil-paragrafi 3 u 4 fejn l-eżerċizzju tas-setgħat imsemmija fil-paragrafi 3 u 4 minn dak il-membri nazzjonali jmur kontra:

- (a) ir-regoli kostituzzjonali ta' Stat Membru; jew
- (b) aspetti fundamentali tas-sistema nazzjonali tal-ġustizzja kriminali ta' dak l-Istat Membru fir-rigward ta':
 - (i) it-tqassim tas-setgħat bejn il-pulizija, il-prosekuturi u l-imħallfin;
 - (ii) it-tqassim funzjonali tal-kompiti bejn l-awtoritajiet ta' prosekuzzjoni; jew
 - (iii) l-istruttura federali tal-Istat Membru kkonċernat.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 5, il-proposta pprezentata mill-membri nazzjonali tagħhom tkun ittrattata mingħajr dewmien żejjed mill-awtorità kompetenti nazzjonali.

⁽¹⁾ Direttiva 2014/41/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-Ordni ta' Investigazzjoni Ewropew f'materji kriminali (ĠU L 130, 1.5.2014, p. 1).



Artikolu 9

Aċċess ghar-reġistri nazzjonali

F'konformità mal-liġi nazzjonali tagħhom, il-membri nazzjonali għandu jkollhom aċċess għal dawn it-tipi ta' reġistri li ġejjin tal-Istat Membru tagħhom, jew tal-inqas għandhom ikunu jistgħu jiksbu t-tagħrif meħtieġ li jinsab fihom:

- (a) kondotti;
- (b) reġistri ta' persuni arrestati;
- (c) reġistri tal-investigazzjonijiet;
- (d) reġistri tad-DNA;
- (e) reġistri oħrajn tal-awtoritajiet pubbliċi tal-Istat Membru tagħhom meta jkollhom bżonn tali tagħrif biex iwettqu l-kompiti tagħhom.

TAQSIMA III

Il-Kulleġġ

Artikolu 10

Kompożizzjoni tal-Kulleġġ

1. Il-Kulleġġ għandu jkun kompost:
 - (a) mill-membri nazzjonali kollha; u
 - (b) minn rappreżentant wieħed tal-Kummissjoni meta l-Kulleġġ jeżerċita l-funzjonijiet manigerjali tiegħu.

Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni mahtur skont il-punt (b) tal-ewwel subparagrafu għandu jkun l-istess persuna bhala r-rappreżentant tal-Kummissjoni fil-Bord Eżekuttiv taht l-Artikolu 16(4).
2. Id-Direttur Amministrattiv għandu jattendi l-laqgħat manigerjali tal-Kulleġġ, bla dritt ta' vot.
3. Il-Kulleġġ jista' jistieden lil kwalunkwe persuna li l-opinjoni tagħha tista' tkun ta' interess sabiex tattendi l-laqgħat tiegħu bhala osservatur.
4. Il-membri tal-Kulleġġ jistgħu, suġġett għad-dispożizzjonijiet tar-regoli tal-proċedura tal-Eurojust, ikunu assistiti minn konsulenti u esperti.

Artikolu 11

President u Viċi President tal-Eurojust

1. Il-Kulleġġ għandu jtella' President u żewġ Viċi Presidenti minn fost il-membri nazzjonali permezz ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu. F'każ li ma tistax tintlahaq maġġoranza ta' żewġ terzi wara t-tieni rawnd tal-elezzjoni, il-Viċi Presidenti għandhom jiġu eletti b'maġġoranza sempliċi tal-membri tal-Kulleġġ, filwaqt li maġġoranza ta' żewġ terzi għandha tibqa' tenhtiegħ għall-elezzjoni tal-President.
2. Il-President għandu jeżerċita l-funzjonijiet tiegħu f'isem il-Kulleġġ. Il-President għandu:

▼B

- (a) jirrappreżenta lill-Eurojust;
- (b) isejjaħ u jippresjedi l-laqqhaħ tal-Kulleġġ u l-Bord Eżekuttiv u jżomm lill-Kulleġġ infurmat dwar kwalunkwe kwistjoni li hija ta' interess għalih;
- (c) jidderieġi l-ħidma tal-Kulleġġ u jimmonitorja l-ġestjoni ta' kuljum tal-Eurojust mid-Direttur Amministrattiv;
- (d) jeżerċita kwalunkwe funzjoni oħra stabbilita fir-regoli ta' proċedura tal-Eurojust.

3. Il-Viċi Presidenti għandhom jeżerċitaw il-funzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 2 li l-President jafdalhom. Huma għandhom jieħdu post il-President jekk ma jkunx jista' jaqdi dmirijietu. Il-President u l-Viċi Presidenti għandhom jiġu assistiti fit-tweqqif tad-dmirijiet speċifiċi tagħhom mill-persunal amministrattiv tal-Eurojust.

4. Il-mandat tal-President u l-Viċi Presidenti għandu jkun ta' erba' snin. Jistgħu jergħu jittellgħu darba.

5. Meta membru nazzjonali jkun elett President jew Viċi President tal-Eurojust, il-mandat tiegħu għandu jiġi estiż biex jiġi żgurat li jkun jista' jwettaq il-funzjoni tiegħu bħala President jew Viċi President.

6. Jekk il-President jew il-Viċi-President ma jibqax jissodisfa l-kundizzjonijiet meħtieġa għall-qadi ta' dmirijietu, hu jista' jitneħħa mill-kariga mill-Kulleġġ li jaġixxi fuq proposta ta' terz mill-membri tiegħu. Din id-deċiżjoni għandha tiġi adottata abbażi ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tal-Kulleġġ, bl-esklużjoni tal-President jew il-Viċi President ikkonċernat.

7. Meta membru nazzjonali jiġi elett President tal-Eurojust, l-Istat Membru kkonċernat jista' jissekonda persuna oħra kwalifikata kif xieraq biex tirrinforza l-uffiċċju nazzjonali għad-durata tal-mandat, bħala President, tal-membru nazzjonali tal-ewwel.

Stat Membru li jiddeċiedi li jissekonda tali persuna jista' jiġi intitolat għall-kumpens f'konformità mal-Artikolu 12.

*Artikolu 12***Mekkanizmu ta' kumpens għall-elezzjoni għall-pożizzjoni ta' President**

1. Sat-12 ta' Diċembru 2019, il-Kunsill għandu, filwaqt li jaġixxi fuq proposta mill-Kummissjoni u permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, jiddetermina mekkanizmu ta' kumpens, għall-fini tal-Artikolu 11(7), li għandu jkun disponibbli għall-Istati Membri li l-membru nazzjonali tagħhom jkun ġie elett President.

2. Il-kumpens għandu jkun disponibbli għal kwalunkwe Stat Membru jekk:

- (a) il-membru nazzjonali tiegħu jkun ġie elett bħala President; u
- (b) huwa jitlob kumpens mill-Kulleġġ u jipprovdi ġustifikazzjoni għall-ħtieġa li jirrinforza l-uffiċċju nazzjonali tiegħu minħabba zieda fl-ammont ta' xogħol.

▼B

3. Il-kumpens mogħti għandu jkun ekwivalenti għal 50 % tas-salarju nazzjonali tal-persuna sekondata. Il-kumpens għall-ispejjeż għall-ghajxien u spejjeż oħra assoċjati għandhom jiġu pprovduti fuq bażi komparabbli għal dak ipprovdut lill-uffiċjali tal-Unjoni jew uffiċjali oħrajn sekondati barra pajjiżhom.

4. L-ispejjeż tal-mekkaniżmu ta' kumpens għandhom jithallsu mill-Eurojust.

*Artikolu 13***Laqgħat tal-Kulleġġ**

1. Il-President għandu jorganizza l-laqgħat tal-Kulleġġ.

2. Il-Kulleġġ għandu jorganizza tal-inqas laqgħa waħda fix-xahar. Barra minn hekk, għandu jiltaqa' fuq l-inizjattiva tal-President, fuq it-talba tal-Kummissjoni biex jiddiskuti l-kompiti amministrattivi tal-Kulleġġ, jew fuq it-talba ta' mill-inqas terz tal-membri tiegħu.

3. Il-Eurojust għandha tibgħat lill-UPPE l-aġenda tal-laqgħat tal-Kulleġġ kull meta jkunu mithaddta kwistjonijiet li jkunu ta' relevanza għall-qadi tad-dmirijiet tal-UPPE. Il-Eurojust għandha tistieden lill-UPPE biex jiehu sehem fit-tali laqgħat, bla dritt ta' vot.

Meta l-UPPE tiġi mistiedna għal laqgħa tal-Kulleġġ, il-Eurojust għandha tipprovdilu d-dokumenti rilevanti li fuqhom tkun ibbażata l-aġenda.

*Artikolu 14***Regoli dwar il-voti tal-Kulleġġ**

1. Sakemm ma jiġix stipulat mod ieħor, u meta ma jkunx jista' jintlaħaq kunsens, il-Kulleġġ għandu jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu permezz ta' maġġoranza tal-membri tiegħu.

2. Kull membru għandu jkollu vot wiehed. Fin-nuqqas ta' membru li jivvota, id-deputat għandu jkun intitolat li jeżerċita d-dritt tal-vot suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 7(7). Fin-nuqqas ta' deputat, l-Assistent għandu jkun ukoll intitolat li jeżerċita d-dritt tal-vot suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 7(7).

*Artikolu 15***Programmazzjoni annwali u pluriennali**

1. Sat-30 ta' Novembru ta' kull sena, il-Kulleġġ għandu jadotta dokument ta' programmazzjoni li fih programmazzjoni annwali u pluriennali, ibbażat fuq abbozz ippreparat mid-Direttur Amministrattiv, li jiehu f'kunsiderazzjoni l-opinjoni tal-Kummissjoni. Il-Kulleġġ għandu jgħaddi d-dokument ta' programmazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-UPPE. Id-dokument ta' programmazzjoni għandu jsir definittiv wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni u dan għandu jiġi aġġustat kif xieraq, jekk ikun hemm bżonn.

▼B

2. Il-programm ta' hidma annwali għandu jinvolti għanijiet dettaljati u riżultati mistennija inklużi indikaturi tal-prestazzjoni. Għandu jkun fih ukoll deskrizzjoni tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati u indikazzjoni tar-riżorsi finanzjarji u umani allokati għal kull azzjoni, f'konformità mal-prinċipji ta' bbaġitjar u mmaniġġjar ibbażati fuq l-attività. Il-programm ta' hidma annwali għandu jkun koerenti mal-programm ta' hidma pluriennali msemmija fil-paragrafu 4. Għandu jindika biċċar liema kompiti żdiedu, inbidlu jew tħassru meta mqabblin mas-sena finanzjarja ta' qabel.

3. Il-Kulleġġ għandu jemenda l-programm ta' hidma annwali adottat meta jingħata kompitu ġdid lill-Eurojust. Kwalunkwe emenda sostanzjali fil-programm ta' hidma annwali għandha tiġi adottata bl-istess proċedura bħall-programm ta' hidma annwali inizjali. Il-Kulleġġ jista' jiddelega lid-Direttur Amministrattiv is-setgħa li jagħmel emendi mhux sostanzjali fil-programm ta' hidma annwali.

4. Il-programm ta' hidma pluriennali għandu jistabbilixxi programmazzjoni strateġika generali inklużi għanijiet, l-istrateġija għall-kooperazzjoni mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali msemmija fl-Artikolu 52, riżultati mistennija u indikaturi tal-prestazzjoni. Għandu jistabbilixxi anki l-programmazzjoni tar-riżorsi inklużi l-baġit pluriennali u l-persunal. Il-programmazzjoni tar-riżorsi għandha tiġi aġġornata kull sena. Il-programmazzjoni strateġika għandha tiġi aġġornata meta jkun hemm bżonn, u b'mod partikolari biex tindirizza l-eżitu tal-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 69.

*TAQSIMA IV****Il-Bord Eżekuttiv****Artikolu 16***Funzjonament tal-Bord Eżekuttiv**

1. Il-Kulleġġ għandu jkun assistit minn Bord Eżekuttiv. Il-Bord Eżekuttiv għandu jkun responsabbli għat-teħid ta' deċiżjonijiet amministrattivi biex jiżgura l-funzjonament operazzjonali tal-Eurojust. Huwa għandu jissorvelja l-hidma preparatorja meħtieġa tad-Direttur Amministrattiv dwar kwistjonijiet amministrattivi oħra għall-adozzjoni mill-Kulleġġ. Ma għandux ikun involut fil-funzjonijiet operazzjonali tal-Eurojust imsemmija fl-Artikoli 4 u 5.

2. Il-Bord Eżekuttiv jista' jikkonsulta lill-Kulleġġ meta jwettaq il-kompiti tiegħu.

3. Barra minn hekk, il-Bord Eżekuttiv għandu:

- (a) jirrieżamina d-dokument ta' programmazzjoni, imsemmi fl-Artikolu 15, tal-Eurojust abbażi tal-abbozz imhejji mid-Direttur Amministrattiv u jgħaddihom lill-Kulleġġ għall-adozzjoni;
- (b) jadotta strateġija kontra l-frodi għall-Eurojust, proporzjonata għar-riskji ta' frodi, b'kont meħud tal-ispejjeż u tal-benefiċċji tal-miżuri li għandhom jiġu implimentati u fuq il-baži ta' abbozz ippreparat mid-Direttur Amministrattiv;

▼B

- (c) jadotta regoli ta' implimentazzjoni xierqa li jwasslu għar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (ir-“Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali”) u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea (“Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti Ohra”), stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 ⁽¹⁾ f'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali;
- (d) jiżgura segwitu adegwat għall-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet derivanti mir-rapporti interni jew esterni tal-awditjar, l-evalwazzjonijiet u l-investigazzjonijiet, inklużi dawk tal-KEPD u l-OLAF;
- (e) jieħu d-deċiżjonijiet kollha dwar l-istabbiliment u, fejn ikun hemm bżonn, il-modifika tal-istrutturi amministrattivi interni tal-Eurojust;
- (f) mingħajr preġudizzju għar-responsabilitajiet tad-Direttur Amministrattiv stipulati fl-Artikolu 18, jassistih u jagħtih pariri dwar l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Kulleġġ, bil-għan li tissaħħaħ is-superviżjoni tal-ġestjoni amministrattiva u baġitarja;
- (g) iwettaq kwalunkwe kompitu amministrattiv addizzjonali assenjat lill-Kulleġġ fis-sens tal-Artikolu 5(4);
- (h) jadotta r-regoli finanzjarji applikabbli għall-Eurojust f'konformità mal-Artikolu 64;
- (i) jadotta, f'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali u fuq l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti Ohra li tiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-hatra lid-Direttur Amministrattiv u tistabilixxi l-kundizzjonijiet li fihom tista' tiġi sospiża din id-delega tas-setgħat; id-Direttur Amministrattiv għandu jkun awtorizzat jissottodelega dawk is-setgħat;
- (j) jirrieżamina l-abbozz tal-baġit annwali tal-Eurojust għall-adozzjoni mill-Kulleġġ;
- (k) jirrieżamina l-abbozz tar-rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-Eurojust u jgħaddih lill-Kulleġġ għall-adozzjoni.
- (l) jahtar uffiċjal tal-kontabilità u Uffiċjali tal-Protezzjoni tad-Data li huma funzjonalment indipendenti fil-qadi ta' dmirijethom.

4. Il-Bord Eżekuttiv għandu jkun kompost mill-President u l-Viċi Presidenti tal-Eurojust, rappreżentant tal-Kummissjoni u żewġ membri ohra tal-Kulleġġ nominati fuq sistema ta' rotazzjoni ta' sentejn f'konformità mar-regoli ta' procedura tal-Eurojust. Id-Direttur Amministrattiv għandu jattendi l-laqgħat tal-Bord Eżekuttiv mingħajr id-dritt ta' vot.

5. Il-President tal-Eurojust għandu jkun il-president tal-Bord Eżekuttiv. Il-Bord Eżekuttiv għandu jieħu d-deċiżjonijiet tiegħu b'maġġoranza tal-membri tiegħu. Kull membru għandu jkollu vot wiehed. Jekk il-voti jirriżultaw indaqs, il-President tal-Eurojust għandu jkollu vot deċiżiv.

6. Il-mandat tal-membri tal-Bord Eżekuttiv għandu jintemm meta jintemm il-mandat tagħhom bħala membri nazzjonali, President jew Viċi President.

⁽¹⁾ ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.

▼B

7. Il-Bord Eżekuttiv għandu jiltaqa' tal-inqas darba fix-xahar. Barra minn hekk, għandu jiltaqa' fuq l-inizjattiva tal-president tiegħu jew fuq it-talba tal-Kummissjoni jew tal-inqas tnejn mill-membri l-oħra tiegħu.

8. Il-Eurojust għandha tibgħat lill-UPPE l-aġenda tal-laqqgħat tal-Bord Eżekuttiv u tikkonsulta lill-UPPE dwar il-htieġa ta' partċipazzjoni f'dawn il-laqqgħat. Il-Eurojust għandha tistieden lill-UPPE biex jipparteċipa, mingħajr id-dritt ta' vot, kull meta jkun mithaddta kwistjonijiet li huma ta' rilevanza għall-funzjonament tal-UPPE.

Meta l-UPPE jkun mistieden għal laqqgħa tal-Bord Eżekuttiv, il-Eurojust għandha ttiprovdi d-dokumenti li fuqhom tkun ibbażata l-aġenda.

*TAQSIMA V****Direttur Amministrattiv****Artikolu 17***Status tad-Direttur Amministrattiv**

1. Id-Direttur Amministrattiv għandu jinħatar bhala aġent temporanju tal-Eurojust skont il-punt (a) tal-Artikolu 2 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieġ applikabbli għall-Aġenti Oħra.

2. Id-Direttur Amministrattiv għandu jinħatar mill-Kulleġġ minn lista ta' kandidati proposti mill-Bord Eżekuttiv, wara proċedura tal-għażla miftuħa u trasparenti f'konformità mar-regoli ta' proċedura tal-Eurojust. Għall-fini ta' konklużjoni tal-kuntratt tal-impjieġ mad-Direttur Amministrattiv, il-Eurojust għandha tkun rappreżentata mill-President tal-Eurojust.

3. Il-mandat tad-Direttur Amministrattiv għandu jkun ta' erba' snin. Sa tmiem dak il-perjodu, il-Bord Eżekuttiv għandu jwettaq valutazzjoni li tiegħu inkunsiderazzjoni evalwazzjoni tal-prestazzjoni tad-Direttur Amministrattiv.

4. Il-Kulleġġ, filwaqt li jaġixxi fuq proposta mill-Bord Eżekuttiv li tiegħu inkunsiderazzjoni l-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, jista' jestendi l-mandat tad-Direttur Amministrattiv għal darba u għal mhux iktar minn erba' snin.

5. Direttur Amministrattiv b'mandat li ġie estiż ma għandux jiehu sehem fi proċedura tal-għażla oħra għall-istess kariga fi tmiem il-perjodu sħiħ.

6. Id-Direttur Amministrattiv għandu jkun responsabbli quddiem il-Kulleġġ.

7. Id-Direttur Amministrattiv jista' jitneħħa mill-kariga biss wara deċiżjoni tal-Kulleġġ li jaġixxi fuq proposta mill-Bord Eżekuttiv.

*Artikolu 18***Responsabilitajiet tad-Direttur Amministrattiv**

1. Għal skopijiet amministrattivi, il-Eurojust għandha titmexxa mid-Direttur Amministrattiv tagħha.

2. Mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Kulleġġ jew għall-Bord Eżekuttiv, id-Direttur Amministrattiv għandu jkun indipendenti fit-tweqqif tal-kompiti tiegħu u la għandu jfittex u lanqas jiehu struzzjonijiet minn kwalunkwe gvern jew kwalunkwe korporazzjoni.

▼B

3. Id-Direttur Amministrattiv għandu jkun ir-rappreżentant legali tal-Eurojust.
4. Id-Direttur Amministrattiv għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-kompiti amministrattivi assenjati lill-Eurojust, b'mod partikolari:
 - (a) għall-amministrazzjoni ta' kuljum tal-Eurojust u l-ġestjoni tal-persunal;
 - (b) għall-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet adottati mill-Kulleġġ u l-Bord Eżekuttiv;
 - (c) għat-thejjiġja tad-dokument ta' programmazzjoni msemmi fl-Artikolu 15 u l-prezentazzjoni tiegħu lill-Bord Eżekuttiv għar-rieżami;
 - (d) għall-implimentazzjoni tad-dokument ta' programmazzjoni msemmi fl-Artikolu 15 u r-rapportar lill-Bord Eżekuttiv u lill-Kulleġġ dwar l-implimentazzjoni tiegħu;
 - (e) għat-thejjiġja tar-rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-Eurojust u l-prezentazzjoni tiegħu lill-Bord Eżekuttiv biex jirrieżaminah u lill-Kulleġġ biex jadottah;
 - (f) għat-thejjiġja ta' pjan ta' azzjoni li jagħti segwitu għall-konklużjonijiet ta' rapporti tal-awditjar intern jew estern, l-evalwazzjonijiet u l-investigazzjonijiet, inklużi dawk tal-KEPD u l-OLAF u r-rapportar dwar il-progress darbtejn fis-sena lill-Kulleġġ, lill-Bord Eżekuttiv, lill-Kummissjoni u lill-KEPD;
 - (g) għat-thejjiġja ta' strateġija kontra l-frodi għall-Eurojust u l-prezentazzjoni tagħha lill-Bord Eżekuttiv biex jadottaha;
 - (h) għat-thejjiġja tal-abbozz tar-regoli finanzjarji applikabbli għall-Eurojust;
 - (i) għat-thejjiġja tal-abbozz tad-dikjarazzjoni tal-istimi ta' dħul u nefqa tal-Eurojust u l-implimentazzjoni tal-baġit tagħha;
 - (j) għall-eżerċitar, fir-rigward tal-persunal tal-Eurojust, tas-setgħat mogħtija mir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali fuq l-awtorità tal-hatra u mill-Kundizzjonijiet tal-Impjieġ applikabbli għall-Aġenti Ohra fuq l-awtorità mogħtija s-setgħa sabiex tikkonkludi kuntratti tal-impjieġ ta' aġenti ohra (“is-setgħat tal-awtorità tal-hatra”);
 - (k) għall-iżgurar tal-ġhoti tal-appoġġ amministrattiv meħtieġ biex tiġi ffaċilitata l-hidma operazzjonali tal-Eurojust;
 - (l) għall-iżgurar tal-ġhoti tal-appoġġ lill-President u lill-Viċi Presidenti hekk kif jaqdu d-dmirijiet tagħhom.
 - (m) għat-thejjiġja ta' abbozz ta' proposta għall-baġit annwali tal-Eurojust, li għandu jiġi rieżaminat mill-Bord Eżekuttiv qabel l-adozzjoni mill-Kulleġġ.



KAPITOLU III

KWISTJONIJIET OPERAZZJONALI

Artikolu 19

Mekkaniżmu għall-koordinazzjoni attiva

1. Biex twestaq il-kompiti tagħha f'każijiet urġenti, il-Eurojust għandha topera mekkaniżmu għall-koordinazzjoni attiva ("OCC", on-call coordination) li jkun kapaċi jirċievi u jipproċessa f'kull hin it-talbiet riferiti lilu. L-OCC għandu jkun jista' jiġi kkuntattjat 24 siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħa.

2. L-OCC għandu jaħdem b'rappreżentant wieħed tal-OCC għal kull Stat Membru li jista' jkun jew il-membri nazzjonali, id-deputat tiegħu, Assistent intitolat jieh u post il-membri nazzjonali, jew esperti nazzjonali sekondarji. Ir-rappreżentant tal-OCC għandu jkun disponibbli sabiex jaġixxi 24 siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħa.

3. Ir-rappreżentanti tal-OCC għandhom jaġixxu b'effiċjenza u bla dewmien fir-rigward tal-eżekuzzjoni ta' talba fl-Istat Membru tagħhom.

Artikolu 20

Sistema ta' koordinazzjoni nazzjonali tal-Eurojust

1. Kull Stat Membru għandu jahtar korrispondent nazzjonali wieħed jew iktar għall-Eurojust.

2. Il-korrispondenti nazzjonali kollha maħtura mill-Istati Membri fis-sens tal-paragrafu 1, għandu jkollhom il-hiliet u l-esperjenza meħtieġa biex iwettqu dmirijiethom.

3. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi Sistema ta' Koordinazzjoni Nazzjonali tal-Eurojust biex jiżgura l-koordinazzjoni tal-hidma mwettqa:

- (a) mill-korrispondenti nazzjonali għall-Eurojust;
- (b) minn kwalunkwe korrispondent nazzjonali għal kwistjonijiet relatati mal-kompetenza tal-UPPE;
- (c) mill-korrispondent nazzjonali għall-Eurojust għal kwistjonijiet relatati mat-terroriżmu;
- (d) mill-korrispondent nazzjonali għan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fi kwistjonijiet kriminali u sa tliet punti ta' kuntatt oħra tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew;
- (e) mill-membri nazzjonali jew il-punti ta' kuntatt tan-Netwerk għal timijiet ta' investigazzjoni kongunta, u mill-membri nazzjonali jew il-punti ta' kuntatt tan-netwerks stabbiliti mid-Deċiżjonijiet 2002/494/ĠAI, 2007/845/ĠAI u 2008/852/ĠAI.
- (f) fejn applikabbli, minn kwalunkwe awtorità ġudizzjarja rilevanti oħra.

4. Il-persuni msemmija fil-paragrafi 1 u 3 għandhom iżommu l-kariga u l-istatus tagħhom taħt il-liġi nazzjonali, u dan mingħajr ma jkollu impatt sinifikanti fuq il-qadi ta' dmirijiethom taħt dan ir-Regolament.

▼B

5. Il-korrispondenti nazzjonali għall-Eurojust għandhom ikunu responsabbli għat-thaddim tas-sistema ta' koordinazzjoni nazzjonali tal-Eurojust tagħhom. Fejn jiġu mahtura bosta korrispondenti għall-Eurojust, wieħed minnhom għandu jkun responsabbli għat-thaddim tas-sistema ta' koordinazzjoni nazzjonali tal-Eurojust tagħhom.

6. Il-membri nazzjonali għandhom jiġu infurmati dwar il-laqgħat kollha tas-sistema tagħhom ta' koordinazzjoni nazzjonali tal-Eurojust fejn jiġu diskussi kwistjonijiet relatati mal-każistika. Il-membri nazzjonali jistgħu jattendu tali laqgħat jekk hemm lok għal dan.

7. Kull sistema ta' koordinazzjoni nazzjonali tal-Eurojust għandha tiffacilita t-tweqqif tal-kompiti tal-Eurojust fi ħdan l-Istat Membru kkonċernat, b'mod partikolari billi:

- (a) tiżgura li s-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet imsemmija fl-Artikolu 23 tirċievi tagħrif relatat mal-Istat Membru kkonċernat b'mod effiċjenti u affidabbli;
- (b) tassisti fid-determinazzjoni ta' jekk talba għandhiex tiġi trrattata bl-assistenza tal-Eurojust jew tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew;
- (c) tassisti lill-membru nazzjonali fl-identifikazzjoni tal-awtoritajiet rilevanti għall-eżekuzzjoni ta' talbiet għall-kooperazzjoni ġudizzjarja u deċiżjonijiet dwarha, inklużi talbiet u deċiżjonijiet li huma bbażati fuq strumenti li jhaddmu l-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku;
- (d) iżzomm relazzjonijiet mill-qrib mal-unità nazzjonali tal-Europol, punti ta' kuntatt oħra tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew u awtoritajiet nazzjonali kompetenti rilevanti oħra.

8. Biex jilhqgħu l-għanijiet imsemmija fil-paragrafu 7, il-persuni msemmija fil-paragrafu 1 u fil-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 3 għandhom, u l-persuni jew l-awtoritajiet imsemmija fil-punti (d) u (e) tal-paragrafu 3 jistgħu jkunu konnessi mas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet f'konformità ma' dan l-Artikolu u mal-Artikoli 23, 24, 25 u 34. L-ispejjeż tal-konnessjoni mas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet għandha tkun debilitata fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

9. L-istabbiliment tas-sistema ta' koordinazzjoni nazzjonali tal-Eurojust u n-nomina tal-korrispondenti nazzjonali ma għandhomx jipprevjenu kuntatti diretti bejn il-membru nazzjonali u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tiegħu.

*Artikolu 21***Skambji ta' informazzjoni mal-Istati Membri u bejn membri nazzjonali**

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jiskambjaw mal-Eurojust kull tagħrif meħtieġ għat-tweqqif tal-kompiti tagħha f'konformità mal-Artikoli 2 u 4 skont ir-regoli applikabbli fil-qasam tal-protezzjoni ta' data. Tal-inqas, dan għandu jinkludi t-tagħrif imsemmi fil-paragrafi 4, 5 u 6 ta' dan l-Artikolu.

2. It-trażmissjoni tat-tagħrif lill-Eurojust għandha tkun interpretata biss bħala talba għal assistenza mill-Eurojust fil-każ ikkonċernat jekk dan ikun speċifikat minn awtorità kompetenti.

▼B

3. Il-membri nazzjonali għandhom jiskambjaw kull tagħrif neċessarju għat-tweqqif tal-kompiti tal-Eurojust bejniethom jew mal-awtoritajiet kompetenti nazzjonali tal-Istat Membru tagħhom, bla awtorizzazzjoni minn qabel. B'mod partikolari, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jgħarrfu minnufih lill-membri nazzjonali tagħhom dwar każ li jikkonċernahom.

4. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jgħarrfu lill-membri nazzjonali tagħhom dwar l-istabbiliment ta' timijiet ta' investigazzjoni kongunta u dwar ir-rizultati tal-ħidma tat-tali timijiet.

5. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jgħarrfu lill-membri nazzjonali tagħhom bla dewmien bla bżonn dwar kwalunkwe każ li jaffettwa tal-inqas tliet Stati Membri li għalihom intbagħtu talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja jew deċiżjonijiet dwarha, inklużi talbiet u deċiżjonijiet li huma bbażati fuq strumenti li jhaddmu l-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku, lil tal-inqas żewġ Stati Membri, fejn japplika wiehed jew iktar minn dawn li ġejjin:

(a) ir-reat involut ikun punibbli fl-Istat Membru rikjedenti jew emittenti b'sentenza ta' kustodja jew ordni ta' detenzjoni, li l-perjodu massimu huwa ta' mill-inqas ħames jew sitt snin, li jrid jiġi deċiż mill-Istat Membru kkonċernat, u huwa inkluż fil-lista li ġejja:

(i) it-traffikar tal-bnedmin;

(ii) l-abbuż sesswali jew l-isfruttament sesswali inklużi l-pornografija tat-tfal u t-thajjir tat-tfal għal skopijiet sesswali;

(iii) it-traffikar tad-drogi;

(iv) it-traffikar illegali tal-armi tan-nar, il-partijiet jew il-komponenti tagħhom jew il-munizzjon u l-isplussivi;

(v) il-korruzzjoni;

(vi) il-kriminalità kontra l-interessi finanzjarji tal-Unjoni;

(vii) il-falsifikazzjoni ta' flus jew mezzi ta' ħlas;

(viii) l-attivitajiet ta' ħasil tal-flus;

(ix) il-kriminalità relatata mal-kompjuter;

(b) ikun hemm indikazzjonijiet fattwali li tkun involuta organizzazzjoni kriminali;

(c) ikun hemm indikazzjonijiet li l-każ jista' jkollu dimensjoni trans-fruntiera serja jew jista' jkollu riperkussjonijiet fil-livell tal-Unjoni, jew jista' jaffettwa lil Stati Membri oħra minbarra dawk direttament involuti.

6. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jgħarrfu lill-membri nazzjonali tagħhom dwar:

(a) każijiet fejn ikun hemm jew aktarx li se jkun hemm kunflitti ta' ġurisdizzjoni;

▼B

- (b) kunsinni kkontrollati li tal-inqas jaffettwaw tliet pajjiżi, li tal-inqas tnejn minnhom huma Stati Membri;
- (c) diffikultajiet jew rifjuti ripetuti rigward l-eżekuzzjoni ta' talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja jew deċiżjonijiet dwarha, inklużi talbiet u deċiżjonijiet li huma bbażati fuq strumenti li jhaddmu l-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku.
7. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti ma għandhomx ikunu obbligati li jipprovdu tagħrif f'każ partikolari jekk dan ikun ta' ħsara għall-interessi essenzjali tas-sigurtà nazzjonali jew jipperikola s-sikurezza ta' individwi.
8. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għall-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehimiet bilaterali jew multilaterali bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inkluża kwalunkwe kundizzjoni stabbilita minn pajjiżi terzi dwar l-użu tat-tagħrif ladarba jkun ipprovdut.
9. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għal obbligi oħra li jikkonċernaw it-trażmissjoni ta' data lill-Eurojust, inkluża d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI⁽¹⁾.
10. It-tagħrif imsemmi fl-Artikolu għandu jkun ipprovdut b'mod strutturat stabbilit mill-Eurojust. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti ma għandhomx jiġu obbligati jipprovdu tali informazzjoni fejn din tkun diġà giet trażmessa lill-Eurojust f'konformità mad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 22***Tagħrif ipprovdut mill-Eurojust lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti**

1. Il-Eurojust għandha tipprovdi lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti b'tagħrif dwar ir-riżultati tal-ipproċessar tat-tagħrif, inkluża l-eżistenza ta' rabtiet ma' każijiet li diġà kienu mahżuna fis-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet, mingħajr dewmien żejjed. Dak it-tagħrif jista' jinkludi data personali.
2. Fejn awtorità nazzjonali kompetenti titlob li l-Eurojust tipprovdilha tagħrif f'perjodu ta' żmien stabbilit, il-Eurojust għandha tibgħat dak it-tagħrif fi hdan dak il-perjodu ta' żmien.

*Artikolu 23***Sistema ta' ġestjoni tal-każijiet, il-werrej u l-fajls tax-xogħol temporanji**

1. Il-Eurojust għandha tistabbilixxi sistema ta' ġestjoni tal-każijiet li tikkonsisti minn fajls tax-xogħol temporanji u werrej li jkollhom fihom id-data personali msemmija fl-Anness II u data mhux personali.
2. L-iskop tas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet għandu jkun li:
- (a) tappoġġa l-ġestjoni u l-koordinazzjoni ta' investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet li fihom qed tassisti l-Eurojust, b'mod partikolari permezz ta' kontroreferenza tat-tagħrif;

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI tal-20 ta' Settembru 2005 dwar l-iskambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni fir-rigward ta' reati terroristiċi (ĠU L 253, 29.9.2005, p. 22).

▼B

- (b) tiffacilita l-aċċess għal tagħrif fuq investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet kurrenti;
- (c) tiffacilita l-monitoraġġ tal-legalità u l-konformità tal-ipproċessar ta' data personali tal-Eurojust mar-regoli applikabbli fil-qasam tal-protezzjoni ta' data.

3. Is-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet tista' tkun marbuta mal-konnessjoni sigura tat-telekommunikazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/976/ĠAI⁽¹⁾.

4. Il-verreġ għandu jkun fih referenzi għal fajls tax-xogħol temporanji pproċessati fi hdan il-qafas tal-Eurojust u ma jista' jkun fih l-ebda data personali minbarra dik imsemmija fil-punti (1)(a) sa (i), (k) u (m) u (2) tal-Anness II.

5. Fit-twettiq ta' dmirjiethom, membri nazzjonali jistgħu jipproċessaw data fuq il-każijiet individwali li fuqhom qed jaħdmu f'fajl tax-xogħol temporanju. Għandhom jippermettu lill-Uffiċjali tal-Protezzjoni tad-Data sabiex ikollu aċċess għall-fajl tax-xogħol temporanju. L-Uffiċjali tal-Protezzjoni tad-Data għandu jkun mgħarraf mill-membri nazzjonali kkonċernat dwar il-ftuħ ta' kull fajl tax-xogħol temporanju li fih data personali.

6. Għall-ipproċessar ta' data personali operazzjonali, il-Eurojust ma tista' tistabbilixxi l-ebda fajl ta' data awtomatizzat għajr is-sistema ta' ġestjoni ta' każijiet. Il-membri nazzjonali jista', madankollu, jaħżen b'mod temporanju u janalizza data personali għall-fini tad-determinazzjoni ta' jekk tali data tkunx rilevanti għall-kompiti tal-Eurojust u tistax tiġi inkluża fis-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet. Dik id-data tista' tinzamm sa tliet xhur.

*Artikolu 24***Thaddim tal-fajls tax-xogħol temporanji u l-verreġ**

1. Għandu jinfetaħ fajl tax-xogħol temporanju mill-membri nazzjonali kkonċernat għal kull każ li fir-rigward tiegħu jintbagħatlu t-tagħrif dment li dik it-trażmissjoni tkun konformi mar-Regolament jew strumenti legali applikabbli oħrajn. Il-membri nazzjonali għandu jkun responsabbli għall-ġestjoni tal-fajls tax-xogħol temporanji miftuħin min dak il-membri nazzjonali.

2. Il-membri nazzjonali li fetax fajl tax-xogħol temporanju għandu jiddeċiedi, fuq bażi ta' każ b'każ, jekk iżommx il-fajl tax-xogħol temporanju ristrett jew jagħtix aċċess għalih jew għal partijiet minnu, lil membri nazzjonali oħra jew lil persunal tal-Eurojust awtorizzat jew lil kwalunkwe persuna oħra li taħdem f'isem l-Eurojust li tkun irċiviet l-awtorizzazzjoni meħtieġa mid-Direttur Amministrattiv.

3. Il-membri nazzjonali li jkun fetax fajl tax-xogħol temporanju għandu jiddeċiedi liema tagħrif relatat ma' dak il-fajl tax-xogħol temporanju għandu jiddaħħal fil-verreġ b'mod konformi mal-Artikolu 23(4).

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/976/ĠAI tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar in-Netzwerk Gudizzjarju Ewropew (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 130).



Artikolu 25

Aċċess għas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet fil-livell nazzjonali

1. Dment li huma konnessi mas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet, persuni msemmija fl-Artikolu 20(3) għandhom ikollhom aċċess biss:

- (a) għall-werrej, sakemm il-membru nazzjonali li ddeċieda li jdaħħal id-data fil-werrej ma ċaħadx it-tali aċċess b'mod ċar;
- (b) għall-fajls tax-xogħol temporanji miftuħin mill-membru nazzjonali tal-Istat Membru tagħhom;
- (c) għall-fajls tax-xogħol temporanji miftuħin minn membri nazzjonali ta' Stati Membri oħra u li għalihom il-membru nazzjonali tal-Istati Membri tagħhom ingħata aċċess sakemm il-membru nazzjonali li fetaħ il-fajl tax-xogħol temporanju ma ċaħadx it-tali aċċess b'mod ċar.

2. Il-membru nazzjonali għandu, fi ħdan il-limitazzjonijiet ipprovduti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, jiddeċiedi dwar kemm jingħata aċċess għall-fajls tax-xogħol temporanji li jingħata fl-Istat Membru tiegħu lill-persuni msemmijin fl-Artikolu 20(3) dment li huma konnessi mas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet.

3. Kull Stat Membru għandu jiddeċiedi, wara konsultazzjoni mal-membru nazzjonali tiegħu, dwar kemm ser jagħti aċċess għall-werrej li jingħata f'dak l-Istat Membru lill-persuni msemmijin fl-Artikolu 20(3) dment li huma konnessi mas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Eurojust u lill-Kummissjoni bid-deċiżjoni tagħhom dwar l-implimentazzjoni ta' dan il-paragrafu. Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Istati Membri l-oħra dwar dan.

4. Il-persuni li ngħataw aċċess f'konformità mal-paragrafu 2 għandu jkollhom aċċess għall-werrej tal-inqas kemm hemm bżonn sabiex jagħmlu aċċess għall-fajls tax-xogħol temporanji li ngħataw aċċess għalihom.

KAPITOLU IV

IPPROĊESSAR TAL-INFORMAZZJONI

Artikolu 26

Ipproċessar ta' data personali mill-Eurojust

1. Dan ir-Regolament u l-Artikolu 3 u l-Kapitolu IX tar-Regolament (UE) 2018/1725 għandhom japplikaw għall-iproċessar ta' data personali operazzjonali mill-Eurojust. Ir-Regolament (UE) 2018/1725 għandu japplika għall-iproċessar ta' data personali amministrattiva mill-Eurojust, bl-eċċezzjoni tal-Kapitolu IX ta' dak ir-Regolament.

2. Ir-referenzi għar-“regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data” f'dan ir-Regolament għandhom jinftieħmu bħala referenzi għad-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-data stabbiliti f'dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) 2018/1725.

▼B

3. Ir-regoli tal-protezzjoni tad-data dwar l-ipproċessar ta' data personali operazzjonali li jinsabu f'dan ir-Regolament għandhom jitqiesu bħala regoli speċifiċi għall-protezzjoni tad-data għar-regoli generali stabbiliti fl-Artikolu 3 u l-Kapitolu IX tar-Regolament (UE) 2018/1725.

4. Il-Eurojust għandha tiddetermina l-limiti ta' żmien għall-ħżin ta' data personali amministrattiva fid-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-data fir-regoli ta' proċedura tagħha.

*Artikolu 27***Ipproċessar ta' data personali operazzjonali**

1. Sa fejn ikun meħtieġ biex twettaq il-kompiti tagħha, il-Eurojust, fi hdan il-qafas tal-kompetenza tagħha u sabiex twettaq il-funzjonijiet operazzjonali tagħha, tista' tipproċessa permezz ta' mezzi awtomatizzati jew f'fajls manwali strutturati f'konformità ma' dan ir-Regolament biss dik id-data personali operazzjonali elenkata fil-punt 1 tal-Anness II dwar persuni li, fil-liġi nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati, huma persuni li fir-rigward tagħhom jeżistu raġunijiet serji ta' suspett li wettqu jew li se jwettqu reat kriminali li l-Eurojust hija kompetenti għalih jew li ġew ikkundannati għat-tali reat.

2. Il-Eurojust tista' tipproċessa biss id-data personali operazzjonali elenkata fil-punt II tal-Anness 2, fuq persuni li, skont il-liġi nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati, huma meqjusin bħala vittmi jew partijiet ohra fir-rigward ta' reat kriminali, bħal persuni li jistgħu jissejhu biex jagħtu xhieda f'investigazzjoni jew prosekuzzjoni kriminali rigward tip wieħed jew iktar minn fost il-kriminalità u r-reati kriminali msemmija fl-Artikolu 3, persuni li jistgħu jipprovdu informazzjoni dwar reati kriminali, jew persuni ta' kuntatt jew assoċjati ta' persuna msemmija fil-paragrafu 1. L-ipproċessar tat-tali data personali operazzjonali jista' jseħh biss jekk ikun meħtieġ biex jiġu ssodisfati l-kompiti tal-Eurojust, fi hdan il-qafas tal-kompetenza tagħha u sabiex twettaq il-funzjonijiet operazzjonali tagħha.

3. F'każijiet eċċezzjonali, għal perjodu limitat ta' żmien li ma għandux jeċċedi ż-żmien meħtieġ għall-konklużjoni tal-każ li miegħu hija relatata d-data pproċessata, il-Eurojust tista' wkoll tipproċessa data personali operazzjonali minbarra d-data personali msemmija fl-Anness II relatata maċ-ċirkustanzi ta' reat, fejn tali data tkun immedjatament rilevanti għal, u tkun inkluża fi, investigazzjonijiet kurrenti li l-Eurojust tkun qed tikkoordina jew qed tghin fil-koordinazzjoni tagħhom u meta l-ipproċessar tagħhom ikun neċessarju għall-finijiet speċifikati fil-paragrafu 1. L-Uffiċjali tal-Protezzjoni tad-Data msemmi fl-Artikolu 36 għandu jkun mgharraf minnufih meta tali data personali operazzjonali tiġi pproċessata, u għandu jkun mgharraf biċ-ċirkustanzi speċifiċi li jiġġustifikaw il-ħtieġa tal-ipproċessar ta' dik id-data personali operazzjonali. Meta data ohra bħal din tirreferi għal xhieda jew vittmi skont it-tifsira tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, id-deċiżjoni li tiġi pproċessata għandha tittiehed b'mod kongunt mill-membri nazzjonali kkonċernati.

4. Il-Eurojust tista' tipproċessa kategoriji speċjali ta' data personali operazzjonali f'konformità mal-Artikolu 76 tar-Regolament (UE) 2018/1725. Din id-data ma tistax tiġi pproċessata fil-werrej imsemmi fl-Artikolu 23(4) ta' dan ir-Regolament. Meta data ohra bħal din tirreferi għal xhieda jew vittmi skont it-tifsira tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, id-deċiżjoni li tiġi pproċessata għandha tittiehed mill-membri nazzjonali kkonċernati.



Artikolu 28

Ipproċessar taht l-awtorità tal-Eurojust jew tal-proċessur

Il-proċessur u kwalunkwe persuna, li taġixxi taht l-awtorità tal-Eurojust jew tal-proċessur, li jkollhom aċċess għal data personali operazzjonali, ma għandhomx jipproċessaw dik id-data hlief fuq istruzzjonijiet mingħand il-Eurojust, sakemm ma jkunux meħtieġa jagħmlu dan mil-liġi tal-Unjoni jew mil-liġi ta' Stat Membru.

Artikolu 29

Limiti ta' żmien għall-ħzin ta' data personali operazzjonali

1. Id-data personali operazzjonali pproċessata mill-Eurojust għandha tinhażen mill-Eurojust għal żmien mhux itwal minn dak meħtieġ għat-twettiq tal-kompiti tagħha. B'mod partikolari, mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, id-data personali operazzjonali msemmija fl-Artikolu 27 ma tistax tibqa' maħżuna wara l-ewwel data applikabbli fost dawn id-dati li ġejjin:

- (a) id-data li fiha l-prosekuzzjoni tkun preskritta skont l-istatut tal-limitazzjonijiet tal-Istati Membri kollha kkonċernati mill-investigazzjoni u l-prosekuzzjonijiet;
- (b) id-data li fiha l-Eurojust tiġi mgħarrfa li l-persuna tkun ġiet liberata u d-deċiżjoni gudizzjarja saret finali, u f'dan il-każ l-Istat Membru kkonċernat għandu jgħarraf lill-Eurojust mingħajr dewmien;
- (c) tliet snin wara d-data li fiha d-deċiżjoni gudizzjarja tal-aħħar wiehed mill-Istati Membri kkonċernati mill-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni saret finali;
- (d) id-data li fiha l-Eurojust u l-Istati Membri kkonċernati stabbilew jew qablu b'mod reċiproku li ma kienx għad hemm bżonn li l-Eurojust tikkordina l-investigazzjoni u l-prosekuzzjonijiet, sakemm ma jkunx hemm obbligu li l-Eurojust tkun ipprovduta b'din l-informazzjoni f'konformità mal-Artikolu 21(5) jew (6);
- (e) tliet snin wara d-data li fiha ntbagħtet id-data personali operazzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(5) jew (6).

2. Ir-rispett tad-dati ta' skadenza għall-ħzin imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jiġi rieżaminat b'mod kostanti b'ipproċessar awtomatizzat xieraq immexxi mill-Eurojust b'mod partikolari mill-mument li fih jingħalaq il-każ mill-Eurojust. Għandu jsir ukoll rieżami tal-bżonn ta' ħzin tad-data kull tliet snin wara li din tiddaħhal; ir-riżultati ta' tali rieżamijiet għandhom japplikaw għall-każ kollu kemm hu. Jekk id-data personali operazzjonali msemmija fl-Artikolu 27(4) tinhażen għal perjodu itwal minn hames snin, il-KEPD għandu jiġi infurmat.

3. Qabel ma tkun skadiet waħda mid-dati ta' skadenza għall-ħzin imsemmija fil-paragrafu 1, il-Eurojust għandha tirieżamina jekk hemmx bżonn li d-data personali operazzjonali tibqa' maħżuna meta u sakemm dan ikun meħtieġ sabiex tkun tista' twettaq il-kompiti tagħha. Hija tista', permezz ta' deroga, tiddeciedi li taħzen dik id-data sar-rieżami li jmiss. Ir-raġunijiet għall-ħzin fit-tul għandhom ikunu ġustifikati u rreġistrati. Jekk ma tittiehed l-ebda deċiżjoni dwar il-ħzin fit-tul tad-data personali operazzjonali meta jsir rieżami, dik id-data għandha tithassar b'mod awtomatiku.

▼B

4. Fejn, f'konformità mal-paragrafu 3, id-data personali operazzjonali tkun baqgħet maħżuna wara d-dati ta' skadenza għall-ħżin imsemmija fil-paragrafu 1, il-KEPD għandu, kull tliet snin, jagħmel ukoll rieżami dwar il-bżonn li dik id-data tinhażen.

5. Ladarba tiskadi d-data ta' skadenza għall-ħżin tal-aħħar oġġett ta' data awtomatizzata mill-fajl, id-dokumenti kollha fil-fajl għandhom jinqerdu hliet dawk id-dokumenti oriġinali li l-Eurojust tkun irċeviet mill-awtoritajiet nazzjonali u li jehtieġ li jintbagħtu lura lill-fornitur tagħhom.

6. Fejn il-Eurojust tkun ikkoordinat investigazzjoni jew prosekuzzjoni, il-membri nazzjonali kkonċernati għandhom jinfurmaw lil xulxin kull meta dawn jirċievu informazzjoni li l-każ ma ntlagħhetx jew li d-deċiżjonijiet ġudizzjarji kollha relatati mal-każ saru finali.

7. Il-paragrafu 5 m'għandux japplika fejn:

- (a) dan ikun ta' dannu għall-interessi ta' suġġett tad-data li jkun jehtieġ protezzjoni; f'tali każijiet, id-data personali operazzjonali għandha tintuża biss bil-kunsens espliċitu u bil-miktub tas-suġġett tad-data;
- (b) il-preċiżjoni tad-data personali operazzjonali tiġi kkontestata mis-suġġett tad-data: f'tali każijiet, il-paragrafu 5 ma għandux japplika għal perjodu li jippermetti lill-Istati Membri jew lill-Eurojust, skont kif ikun xieraq, jivverifikaw il-preċiżjoni ta' tali data;
- (c) id-data personali operazzjonali tkun trid tinzamm għal finijiet ta' prova jew għall-istabbiliment, l-eżerċitar jew id-difiza ta' pretensjonijiet ġuridici;
- (d) is-suġġett tad-data jopponi t-tħassir tad-data personali operazzjonali u minflok jitlob ir-restrizzjoni tal-użu tagħha; jew
- (e) id-data personali operazzjonali tkun meħtieġa addizzjonalment għal finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku jew għal finijiet statistici.

*Artikolu 30***Sigurtà tad-data personali operazzjonali**

Il-Eurojust u l-Istati Membri għandhom jiddefinixxu mekkaniżmi biex jiżguraw li l-miżuri tas-sigurtà msemmija fl-Artikolu 91 tar-Regolament (UE) 2018/1725 jiġu indirizzati lil hinn mil-limiti tas-sistemi tal-informazzjoni.

*Artikolu 31***Dritt ta' aċċess mis-suġġett tad-data**

1. Kwalunkwe suġġett tad-data li jixtieq jeżerċita d-dritt ta' aċċess imsemmi fl-Artikolu 80 tar-Regolament (UE) 2018/1725 għal data operazzjonali personali li tirrelata mas-suġġett tad-data u li giet ipproċessata mill-Eurojust jista' jagħmel talba lill-Eurojust lill-awtorità superviżorji nazzjonali fl-Istat Membru tal-għażla tas-suġġett tad-data. Dik l-awtorità għandha tirreferi t-talba lill-Eurojust mingħajr dewmien, u fi kwalunkwe każ fi żmien xahar minn meta tirċievi t-talba.

▼B

2. It-talba għandha titwieġeb mill-Eurojust mingħajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ fi żmien tliet xhur minn meta l-Eurojust tircievi t-talba.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati għandhom jiġu kkonsultati mill-Eurojust dwar id-deċiżjoni li għandha tittiehed bħala risposta għal talba. Id-deċiżjoni dwar l-aċċess għad-data għandha tittiehed biss mill-Eurojust f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri direttament ikkonċernati mill-komunikazzjoni ta' tali data. Meta Stat Membru joġġezzjona għad-deċiżjoni proposta tal-Eurojust, dan għandu jinnotifika lill-Eurojust dwar ir-raġunijiet għall-oġġezzjoni tiegħu. Il-Eurojust għandha tikkonforma ma' kull oġġezzjoni bhal din. Il-membri nazzjonali kkonċernati għandhom sussegwentement jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti bil-kontenut tad-deċiżjoni tal-Eurojust.

4. Il-membri nazzjonali kkonċernati għandhom jittrattaw it-talba u jieħdu deċiżjoni f'isem il-Eurojust. Meta l-membri nazzjonali kkonċernati ma jaqblux bejniethom, għandhom jirreferu l-kwistjoni lill-Kulleġġ, li għandu jieħu d-deċiżjoni tiegħu dwar it-talba b'maġġoranza ta' żewġ terzi.

*Artikolu 32***Restrizzjonijiet fuq id-dritt ta' aċċess**

Fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 81 tar-Regolament (UE) 2018/1725, il-Eurojust għandha tinforma lis-suġġett tad-data wara li tikkonsulta mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati f'konformità mal-Artikolu 31(3) ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 33***Dritt ta' restrizzjoni tal-ipproċessar**

Mingħajr preġudizzju għall-eċċezzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 29(7) ta' dan ir-Regolament, fejn l-ipproċessar ta' data personali operazzjonali jkun ġie ristrett taħt l-Artikolu 82(3) tar-Regolament (UE) 2018/1725, tali data personali operazzjonali, għandha tiġi pproċessata biss għall-harsien tad-drittijiet tas-suġġett tad-data jew ta' persuna fiżika jew ġuridika oħra li hija parti għall-proċedimenti li fihom Eurojust tagħmel parti, jew għall-finijiet stabbiliti fl-Artikolu 82(3) tar-Regolament (UE) 2018/1725.

*Artikolu 34***Aċċess awtorizzat għal data personali operazzjonali fi hdan il-Eurojust**

Huma biss il-membri nazzjonali, id-deputati u l-Assistenti tagħhom u l-esperti nazzjonali sekondati awtorizzati, il-persuni msemmija fl-Artikolu 20(3), dment li dawk il-persuni jkunu konnessi mas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet, u l-persunal awtorizzat tal-Eurojust li jistgħu, għall-fini ta' twettiq tal-kompiti tal-Eurojust, ikollhom aċċess għal data personali pproċessata mill-Eurojust fil-limiti stipulati fl-Artikoli 23, 24 u 25.

*Artikolu 35***Rekords ta' kategoriji tal-attivitajiet ta' pproċessar**

1. Il-Eurojust għandha żżomm rekord tal-kategoriji kollha tal-attivitajiet ta' pproċessar taħt ir-responsabbiltà tagħha. Dak ir-rekord għandu jinkludi l-informazzjoni kollha li ġejja:

▼B

- (a) id-dettalji ta' kuntatt tal-Eurojust u l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-Uffiċjal tagħha tal-Protezzjoni tad-Data;
 - (b) il-finijiet tal-ipproċessar;
 - (c) id-deskrizzjoni tal-kategoriji ta' suġġetti tad-data u tal-kategoriji ta' data personali operazzjonali;
 - (d) il-kategoriji ta' riċevituri li lilhom tkun giet żvelata jew se tiġi żvelata d-data personali operazzjonali inklużi riċevituri f'pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali;
 - (e) fejn applikabbli, it-trasferimenti ta' data personali operazzjonali lil pajjiżi terzi jew organizzazzjoni internazzjonali, inkluża l-identifikazzjoni ta' dak il-pajjiżi terzi jew dik l-organizzazzjoni internazzjonali;
 - (f) fejn ikun possibbli, il-limiti ta' żmien ipplanati għat-thassir tad-diversi kategoriji ta' data;
 - (g) fejn ikun possibbli, deskrizzjoni ġenerali tal-miżuri tekniċi u organizzattivi ta' sigurtà msemmija fl-Artikolu 91 tar-Regolament (UE) 2018/1725.
2. Ir-rekords imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu bil-miktub, inkluż f'forma elettronika.
 3. Il-Eurojust għandha tagħmel ir-rekord disponibbli għall-KEPD fuq talba.

*Artikolu 36***Nomina tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data**

1. Il-Bord Eżekuttiv għandu jinnomina Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data għandu jkun membru tal-persunal mahtur speċifikament għal dan il-fini. Fil-qadi tad-dmirijiet tiegħu, l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data għandu jaġixxi b'mod indipendenti u ma jista' jirċievi ebda struzzjoni.
2. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data għandu jintgħażel abbażi tal-kwalitajiet professjonali tiegħu u, b'mod partikolari, l-għarfien espert tal-liġi u tal-prattiki dwar il-protezzjoni tad-data, u l-ħila li jwettaq il-kompiti tiegħu skont dan ir-Regolament, b'mod partikolari daww imsemmija fl-Artikolu 38.
3. L-għażla tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data m'għandhiex tagħti lok għal kunflitt ta' interessi bejn dmiru bħala Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data u kwalunkwe dmir uffiċjali ieħor li huwa jista' jkollu, b'mod partikolari fir-rigward tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
4. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data għandu jinħatar għal mandat ta' erba' snin u għandu jkun eliġibbli li jerga' jinħatar sa massimu ta' perjodu totali ta' tmien snin. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data jista' jitneħħa mill-kariga tiegħu mill-Bord Eżekuttiv biss bil-kunsens tal-KEPD, jekk huwa ma jibqax jissodisfa l-kundizzjonijiet meħtieġa għall-qadi ta' dmirijietu.
5. Il-Eurojust għandha tippubblika d-dettalji ta' kuntatt tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data u tikkomunikahom lill-KEPD.



Artikolu 37

Pożizzjoni tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data

1. Il-Eurojust għandha tiżgura li l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data jkun involut, kif dovut u b'mod f'waqtu, fil-kwistjonijiet kollha marbutin mal-protezzjoni tad-data personali.
2. Il-Eurojust għandha tappoġġa lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data fit-tweqqif tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 38 billi tipprovdi r-riżorsi u l-persunal meħtieġa biex iwettaq dawk il-kompiti u billi tipprovdi aċċess għad-data personali u l-operazzjonijiet ta' pproċessar, u biex isostni l-gharfien espert tiegħu.
3. Il-Eurojust għandha tiżgura li l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data ma jirċievi l-ebda struzzjoni fir-rigward tat-tweqqif tal-kompiti tiegħu. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data ma għandux jitneħħa mill-kariga jew jiġi penalizzat mill-Bord Eżekuttiv minhabba t-tweqqif tal-kompiti tiegħu. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data għandu jirrapporta direttament lill-Kulleġġ fir-rigward tad-data personali operazzjonali u jirrapporta lill-Bord Eżekuttiv fir-rigward tad-data personali amministrattiva.
4. Is-sugġetti tad-data jistgħu jikkuntattjaw lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data fir-rigward tal-kwistjonijiet kollha marbutin mal-ipproċessar tad-data personali tagħhom u mal-eżerċitar tad-drittijiet tagħhom taht dan ir-Regolament u taht ir-Regolament (UE) 2018/1725.
5. Il-Bord Eżekuttiv għandu jadotta regoli ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data. Dawk ir-regoli ta' implimentazzjoni għandhom b'mod partikolari jirrigwardaw il-proċedura tal-għażla għall-kariga tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data, it-tneħħija, il-kompiti, id-dmirijiet u s-setgħat tal-Uffiċjal u s-salvagwardji għall-indipendenza tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data.
6. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data u l-persunal tiegħu għandhom ikunu marbuta bl-obbligu tal-kunfidenzjalità f'konformità mal-Artikolu 72.
7. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data jista' jiġi kkonsultat mill-kontrollur u mill-proċessur, mill-kumitat tal-persunal ikkonċernat u minn kwalunkwe individwu fuq kwalunkwe kwistjoni li tikkonċerna l-interpretazzjoni jew l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) 2018/1725 mingħajr ma dawn jgħaddu mill-kanali uffiċjali. Hadd ma għandu jbati preġudizzju fuq il-baži ta' kwistjoni miġjuba għall-attenzjoni tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data li tallega li sehħ ksur ta' dan ir-Regolament jew tar-Regolament (UE) 2018/1725.
8. Wara n-nomina tiegħu, l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data għandu jiġi rreġistrat mal-KEPD mill-Eurojust.

Artikolu 38

Kompiti tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data

1. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data għandu jkollu b'mod partikolari l-kompiti li ġejjin, fir-rigward tal-ipproċessar tad-data personali:

▼B

- (a) jiżgura b'mod indipendenti l-konformità tal-Eurojust mad-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-data ta' dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) 2018/1725 u mad-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-protezzjoni tad-data fir-regoli ta' proċedura tal-Eurojust; dan jinkludi l-monitoraġġ tal-konformità ma' dan ir-Regolament, mar-Regolament (UE) 2018/1725, ma' dispożizzjonijiet oħra nazzjonali jew tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data u mal-politiki tal-Eurojust fir-rigward tal-protezzjoni ta' data personali, inklużi l-assenjazzjoni tar-responsabbiltajiet, is-sensibilizzazzjoni u t-taħriġ tal-persunal involut fl-attivitajiet ta' proċessar, u verifiki relatati;
- (b) jagħti informazzjoni u pariri lill-Eurojust u lill-persunal li jipproċessaw data personali dwar l-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament, ir-Regolament (UE) 2018/1725 u dispożizzjonijiet oħra tal-Unjoni jew nazzjonali dwar il-protezzjoni tad-data;
- (c) jagħti pariri meta mitlub fir-rigward tal-valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-data u jimmonitorja l-attwazzjoni tagħha skont l-Artikolu 89 tar-Regolament (UE) 2018/1725;
- (d) jiżgura li jinżamm rekord tat-trasferiment u l-wasla tad-data personali f'konformità mad-dispożizzjonijiet li għandhom jiġu stipulati fir-regoli ta' proċedura tal-Eurojust;
- (e) jikkoopera mal-persunal tal-Eurojust li huwa responsabbli għall-proċeduri, it-taħriġ u l-għoti ta' pariri dwar l-ipproċessar tad-data;
- (f) jikkoopera mal-KEPD;
- (g) jiżgura li s-suġġetti tad-data jkunu infurmati dwar id-drittijiet tagħhom taht dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) 2018/1725;
- (h) jagixxi bħala l-punt ta' kuntatt għall-KEPD dwar kwistjonijiet relatati mal-ipproċessar, inkluża l-konsultazzjoni minn qabel imsemmija fl-Artikolu 90 tar-Regolament (UE) 2018/1725, u mal-konsultazzjoni, fejn xieraq, fir-rigward ta' kwalunkwe materja oħra;
- (i) jagħti parir meta mitlub fir-rigward tal-htieġa ta' notifika jew ta' komunikazzjoni ta' ksur ta' data personali skont l-Artikoli 92 u 93 tar-Regolament (UE) 2018/1725;
- (j) ihejji rapport annwali u jikkomunika dak ir-rapport lill-Bord Eżekuttiv, il-Kulleġġ u l-KEPD.
2. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data għandu jwettaq il-funzjonijiet previsti fir-Regolament (UE) 2018/1725 fir-rigward ta' data personali amministrattiva.
3. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data u l-persunal tal-Eurojust li jkunu qeghdin jassistu lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data fil-qadi ta' dmirijietu għandu jkollhom aċċess għad-data personali pproċessata mill-Eurojust u għall-bini tagħha, sa fejn meħtieġ għat-twettiq tal-kompiti tagħhom.

▼B

4. Jekk l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data jqis li d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2018/1725 relatati mal-ipproċessar ta' data personali amministrattiva jew li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jew tal-Artikolu 3 u tal-Kapitolu IX tar-Regolament (UE) 2018/1725 relatati mal-ipproċessar ta' data personali operazzjonali ma jkunux ġew osservati, huwa għandu jinforma lill-Bord Eżekuttiv, u jitolbu jsolvi n-nuqqas ta' konformità fi żmien speċifikat. Jekk il-Bord Eżekuttiv ma jsolvix in-nuqqas ta' konformità fiż-żmien speċifikat, l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data għandu jirreferi l-kwistjoni lill-KEPD.

*Artikolu 39***Notifika ta' ksur ta' data personali lill-awtoritajiet ikkonċernati**

1. Fil-każ ta' ksur ta' data personali, il-Eurojust għandha mingħajr dewmien żejjed tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati, dwar dak il-ksur.

2. In-notifika msemmija fil-paragrafu 1 għandha, bhala minimu:

- (a) tiddekrivi n-natura tal-ksur ta' data personali, inkluż, fejn hu possibbli u xieraq, il-kategoriji u l-għadd ta' suġġetti tad-data kkonċernati u l-kategoriji u l-għadd ta' rekords tad-data kkonċernati;
- (b) tiddekrivi l-konsegwenzi mistennija tal-ksur ta' data personali;
- (c) tiddekrivi l-miżuri proposti jew meħuda mill-Eurojust sabiex tindirizza l-ksur ta' data personali; u
- (d) fejn xieraq, tirrakkomanda miżuri sabiex jiġu mitigati l-effetti negattivi possibbli tal-ksur ta' data personali.

*Artikolu 40***Supervizjoni mill-KEPD**

1. Il-KEPD għandu jkun responsabbli li jimmonitorja u jiżgura l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) 2018/1725 li jikkonċernaw il-protezzjoni tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali operazzjonali mill-Eurojust, u biex jagħti pariri lill-Eurojust u lis-suġġetti tad-data dwar il-kwistjonijiet kollha li jikkonċernaw l-ipproċessar tad-data personali operazzjonali. Għal dak il-għan, il-KEPD għandu jaqdi d-dmirijiet li jinsabu fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għandu jeżerċita s-setgħat mogħtija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u għandu jikkoopera mal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 42.

2. Il-KEPD għandu jkollu d-dmirijiet li ġejjin taħt dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) 2018/1725:

- (a) jisma' u jinvestiga ilmenti, u jinforma lis-suġġett tad-data dwar l-eżitu f'perjodu raġonevoli ta' żmien;

▼B

- (b) imexxi inkjesti jew fuq inizjattiva tiegħu stess jew fuq il-bażi ta' lment, u jinforma lis-suġġetti tad-data dwar l-eżitu f'perjodu raġonevoli ta' żmien;
- (c) jimmonitorja u jiżgura l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) 2018/1725 li jirrelataw mal-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali operazzjonali mill-Eurojust;
- (d) jagħti parir lill-Eurojust, fuq inizjattiva tiegħu stess jew bħala rispons għal konsultazzjoni, dwar il-kwistjonijiet kollha li jikkonċernaw l-ipproċessar ta' data personali operazzjonali, b'mod partikolari qabel ma l-Eurojust tfassal regoli interni relatati mal-protezzjoni tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali operazzjonali.

3. Il-KEPD jista', taħt dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) 2018/1725, filwaqt li jqis l-implikazzjonijiet għall-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet fl-Istati Membri:

- (a) jagħti pariri lil suġġetti tad-data fl-eżerċitar tad-drittijiet tagħhom;
- (b) jirreferi kwistjoni lill-Eurojust fil-każ ta' allegazzjoni ta' ksur tad-dispożizzjonijiet li jirregolaw l-ipproċessar tad-data personali operazzjonali, u, fejn adatt, jagħmel proposti għar-rimedji ta' dak il-ksur u għat-titjib tal-protezzjoni tas-suġġetti tad-data;
- (c) jikkonsulta lill-Eurojust meta talbiet għall-eżerċitar ta' ċerti drittijiet b'raba mad-data personali operazzjonali jkunu ġew rifjutati bi ksur tal-Artikolu 31, 32 jew 33 ta' dan ir-Regolament jew l-Artikoli 77 sa 82 jew l-Artikolu 84 tar-Regolament (UE) 2018/1725;
- (d) iwissi lill-Eurojust;
- (e) jordna lill-Eurojust twestaq ir-rettifika, ir-restrizzjoni jew it-thassir ta' data personali operazzjonali li tkun ġiet ipproċessata mill-Eurojust bi ksur tad-dispożizzjonijiet li jirregolaw l-ipproċessar ta' data personali operazzjonali u tinnotifika lil partijiet terzi li lilhom tkun ġiet żvelata tali data dwar tali azzjonijiet, dment li dan ma jfixkilx il-kompiti tal-Eurojust stabbiliti fl-Artikolu 2;
- (f) jirreferi l-kwistjoni lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (il-“Qorti”) taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti fit-TFUE;
- (g) jintervjeni f'azzjonijiet miġjuba quddiem il-Qorti.

4. Il-KEPD għandu jkollu aċċess għad-data personali operazzjonali pproċessata mill-Eurojust u għall-bini tagħha sa fejn meħtieġ għat-twettiq tal-kompiti tiegħu.

5. Il-KEPD għandu jhejji rapport annwali dwar l-attivitajiet superviżorji tiegħu fir-rigward tal-Eurojust. Dak ir-rapport għandu jkun parti minn rapport annwali tal-KEPD imsemmi fl-Artikolu 60 tar-Regolament (UE) 2018/1725. L-awtoritajiet superviżorji nazzjonali għandhom jiġu mistiedna jagħmlu osservazzjonijiet dwar dan ir-rapport qabel ma jsir parti mir-rapport annwali tal-KEPD imsemmi fl-Artikolu 60 tar-Regolament (UE) 2018/1725. Il-KEPD għandu jiehu kont bis-shiħ tal-osservazzjonijiet magħmula mill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali u, fi kwalunkwe każ, jirreferi għalihom fir-rapport annwali.

▼B

6. Il-Eurojust għandha tikkoopera mal-KEPD, fuq it-talba tiegħu, fit-twettiq tal-kompiti tiegħu.

*Artikolu 41***Segretezza professjonali tal-KEPD**

1. Il-KEPD u l-persunal tiegħu għandhom, kemm matul u wara l-mandat tagħhom, ikunu suġġetti għad-dmir ta' segretezza professjonali fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni kunfidenzjali li jkunu saru jafu biha matul l-eżerċitar tad-dmirijiet uffiċjali tagħhom.

2. Il-KEPD għandu, fl-eżerċitar tas-setgħat superviżorji tiegħu, jieħu kont shih tas-segretezza tal-inkjesti ġudizzjarji u l-proċedimenti kriminali, f'konformità mal-liġi tal-Unjoni jew tal-Istati Membri.

*Artikolu 42***Kooperazzjoni bejn il-KEPD u l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali**

1. Il-KEPD għandu jaġixxi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali fir-rigward ta' kwistjonijiet speċifiċi li jirrikjedu involviment nazzjonali, b'mod partikolari jekk il-KEPD jew awtorità superviżorja nazzjonali jsibu diskrepanzi qawwijin bejn il-prattiki tal-Istati Membri jew trasferiment potenzjalment illegali li jużaw kanali ta' komunikazzjoni tal-Eurojust, jew fil-kuntest ta' kwistjonijiet imqajmin minn awtorità superviżorja nazzjonali waħda jew iktar dwar l-implimentazzjoni u l-interpretazzjoni ta' dan ir-Regolament.

2. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, is-superviżjoni koordinata għandha tiġi żgurata f'konformità mal-Artikolu 62 tar-Regolament (UE) 2018/1725.

3. Il-KEPD għandu jzomm lill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali infurmati b'mod shih dwar il-kwistjonijiet kollha li jolqtuhom direttament jew li b'xi mod huma rilevanti għalihom. Fuq talba mill-awtorità superviżorja nazzjonali waħda jew aktar, il-KEPD għandu jinfurmahom dwar kwistjonijiet speċifiċi.

4. F'każijiet marbutin ma' data li toriġina minn Stat Membru wiehed jew diversi Stati Membri, fosthom każijiet imsemmija fl-Artikolu 43(3), il-KEPD għandu jikkonsulta l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali kkonċernati. Il-KEPD ma għandux jiddeċiedi dwar azzjoni ulterjuri li għandha tittiehed qabel ma dawk l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali jkunu infurmaw lill-KEPD dwar il-pożizzjoni tagħhom, sa data ta' skadenza speċifikata mill-KEPD. Dik l-iskadenza ma għandhiex tkun anqas minn xahar jew itwal minn tliet xhur. Il-KEPD għandu jieħu kont bis-shih tal-pożizzjoni tal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali kkonċernati. F'każijiet fejn il-KEPD ikollu l-intenzjoni li ma jsewgew il-pożizzjoni tagħhom, hu għandu jinfurmahom, jipprovdri ġustifikazzjoni, u jressaq il-kwistjoni quddiem il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

F'każijiet fejn il-KEPD jikkunsidra li huma estremament urġenti, hu jista' jiddeċiedi li jieħu azzjoni immedjata. F'tali każijiet, il-KEPD għandu jinforma immedjatament lill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali kkonċernati u jissostanzja n-natura urġenti tas-sitwazzjoni u jiġġustifika l-azzjoni li jkun ha.

▼B

5. L-awtoritajiet superviżorji nazzjonali nazzjonali għandhom iżommu lill-KEPD infurmat bi kwalunkwe azzjoni li jiehdu fir-rigward tat-trasferiment, it-tehid, jew kwalunkwe komunikazzjoni oħra ta' data personali taht dan ir-Regolament mill-Istati Membri.

*Artikolu 43***Dritt ta' preżentazzjoni ta' lment quddiem il-KEPD fir-rigward ta' data personali operazzjonali**

1. Kwalunkwe sugġett ta' data għandu jkollu d-dritt jippreżenta lment quddiem il-KEPD, jekk jidhirlu li l-ipproċessar mill-Eurojust ta' data personali operazzjonali relatata miegħu ma tkunx konformi ma' dan ir-Regolament jew mar-Regolament (UE) 2018/1725 .

2. Fejn ilment ikun relatat ma' deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 31, 32 jew 33 ta' dan ir-Regolament jew l-Artikolu 80, 81 jew 82 tar-Regolament (UE) 2018/1725, il-KEPD għandu jikkonsulta lill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali jew lill-korp ġudizzjarju kompetenti tal-Istat Membru li pprovda d-data jew l-Istat Membru direttament ikkonċernat. Fl-adozzjoni tad-deċiżjoni tiegħu, li tista' testendi għal rifjut ta' komunikazzjoni ta' kwalunkwe informazzjoni, il-KEPD għandu jqis l-opinjoni tal-awtorità superviżorja nazzjonali jew tal-korp ġudizzjarju kompetenti.

3. Fejn ilment ikun relatat mal-ipproċessar ta' data pprovduta minn Stat Membru lill-Eurojust, il-KEPD u l-awtorità superviżorja nazzjonali tal-Istat Membru li pprovda d-data, kull wiehied minnhom jaġixxi fil-qafas tal-ambitu tal-kompetenzi rispettivi tiegħu, għandhom jiżguraw li l-verifiki meħtieġa dwar il-legalità tal-ipproċessar tad-data jkunu saru b'mod korrett.

4. Fejn ilment ikun relatat mal-ipproċessar ta' data mogħtija lill-Europol minn korpi, ufficċji jew aġenziji tal-Unjoni, minn pajjiżi terzi jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali, jew mal-ipproċessar tad-data miġbura mill-Europol minn sorsi disponibbli pubblikament, il-KEPD għandu jiżgura li l-Europol tkun wettqet b'mod korrett il-verifiki meħtieġa dwar il-legalità tal-ipproċessar tad-data.

5. Il-KEPD għandu jinforma lis-sugġett tad-data dwar il-progress u l-eżitu tal-ilment, kif ukoll dwar il-possibbiltà ta' rimedju ġudizzjarju skont l-Artikolu 44.

*Artikolu 44***Dritt għal sħarriġ ġudizzjarju kontra l-KEPD**

L-azzjonijiet kontra deċiżjonijiet tal-KEPD dwar data personali operazzjonali għandhom jitressqu quddiem il-Qorti.

*Artikolu 45***Responsabbiltà fi kwistjonijiet ta' protezzjoni tad-data**

1. Il-Eurojust għandha tipproċessa data personali operazzjonali b'tali mod li jkun jista' jiġi stabbilit liema awtorità pprovdiet id-data jew mnejn ittiehdet id-data.

▼B

2. Responsabbiltà għall-precizjoni tad-data personali operazzjonali għandha tingarr minn:

- (a) il-Eurojust għal data personali operazzjonali pprovduta minn Stat Membru, jew minn istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija tal-Unjoni fejn id-data pprovduta tkun giet alterata matul l-ipproċessar mill-Eurojust;
- (b) l-Istat Membru jew l-istituzzjoni, l-uffiċċju, il-korp jew l-aġenzija tal-Unjoni li jkunu pprovdew id-data lill-Eurojust, fejn id-data pprovduta ma tkunx giet alterata matul l-ipproċessar mill-Eurojust;
- (c) il-Eurojust għal data personali operazzjonali pprovduta minn pajjiżi terzi jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali, kif ukoll għal data personali operazzjonali miksuba mill-Eurojust minn sorsi pubblikament disponibbli.

3. Ir-responsabbiltà għall-konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 fir-rigward ta' data personali amministrattiva u għall-konformità ma' dan ir-Regolament u mal-Artikolu 3 u l-Kapitolu IX tar-Regolament (UE) 2018/1725 fir-rigward ta' data personali operazzjonali għandha tingarr mill-Eurojust.

Ir-responsabbiltà għal-legalità ta' trasferiment ta' data personali operazzjonali għandha tkun:

- (a) fejn Stat Membru jkun ipprova id-data personali operazzjonali kkonċernata lill-Eurojust, ta' dak l-Istat Membru;
- (b) tal-Eurojust, fejn hija tkun ipprovdiet id-data personali operazzjonali kkonċernata lil Stati Membri, lil istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji, jew aġenziji tal-Unjoni, lil pajjiżi terzi jew lil organizzazzjonijiet internazzjonali.

4. Suġġett għal dispożizzjonijiet oħra ta' dan ir-Regolament, il-Eurojust għandha tkun responsabbli għad-data kollha pproċessata minnha.

Artikolu 46

Responsabbiltà għal ipproċessar mhux awtorizzat jew żbaljat ta' data

1. F'konformità mal-Artikolu 340 tat-TFUE, il-Eurojust għandha tkun responsabbli għal kwalunkwe hsara kkaġunata lil individwu li tirriżulta mill-ipproċessar mhux awtorizzat jew żbaljat tad-data mwettaq minnha.

2. L-ilmenti kontra l-Eurojust abbażi tar-responsabbiltà msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jinstemgħu mill-Qorti f'konformità mal-Artikolu 268 tat-TFUE.

3. F'konformità mal-liġi nazzjonali tiegħu, kull Stat Membru għandu jkun responsabbli għal kwalunkwe hsara kkaġunata lil individwu, li tirriżulta mill-ipproċessar mhux awtorizzat jew żbaljat imwettaq minnha ta' data li giet komunikata lill-Eurojust.



KAPITOLU V

RELAZZJONIJIET MAS-SHAB

TAQSIMA I

Dispożizzjonijiet komuni

Artikolu 47

Dispożizzjonijiet komuni

1. Sa fejn ikunu neċessarji għat-tweqqi tal-kompiti tagħha, il-Eurojust tista' tistabbilixxi u żżomm relazzjonijiet kooperattivi ma' istituzzjonijiet, korpi, ufficcji u aġenziji tal-Unjoni f'konformità mal-għanijiet rispettivi tagħhom, u mal-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali f'konformità mal-istrateġija ta' kooperazzjoni msemmija fl-Artikolu 52.

2. Sa fejn dan ikun relevanti għat-tweqqi tal-kompiti tagħha u suġġett għal kwalunkwe restrizzjoni f'konformità mal-Artikolu 21(8) u l-Artikolu 76, il-Eurojust tista' tiskambja kwalunkwe informazzjoni mal-entitajiet msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu direttament, bl-eċċezzjoni ta' data personali.

3. Għall-finijiet stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2, il-Eurojust tista' tikkonkludi arranġamenti ta' hidma mal-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1. Tali arranġamenti ta' hidma m'għandhomx jiffurmaw il-bażi sabiex jippermettu l-iskambju ta' data personali u m'għandhomx jorbtu lill-Unjoni jew lill-Istati Membri tagħha.

4. Il-Eurojust tista' tirċievi u tipproċessa data personali riċevuta mill-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1 sa fejn hemm bżonn għat-tweqqi tal-kompiti tagħha, suġġett għar-regoli dwar l-applikazzjoni tal-protezzjoni tad-data.

5. Data personali għandha tiġi trasferita biss mill-Eurojust lill-istituzzjoniet, korpi, ufficcji jew aġenziji tal-Unjoni, lil pajjiżi terzi jew lil organizzazzjonijiet internazzjonali jekk dan ikun neċessarju għat-tweqqi tal-kompiti tagħha u jkun f'konformità mal-Artikoli 55 u 56. Jekk id-data li tkun se tiġi ttrasferita tkun għet ipprovduta minn Stat Membru, il-Eurojust għandha tikseb il-kunsens tal-awtorità kompetenti relevanti f'dak l-Istat Membru, sakemm l-Istat Membru ma jkunx ta l-awtorizzazzjoni tiegħu minn qabel għal tali trasferiment ulterjuri, jew f'termini ġenerali jew suġġett għal kundizzjonijiet speċifiċi. It-tali kunsens jista' jiġi ritirat fi kwalunkwe waqt.

6. Fejn l-Istati Membri, l-istituzzjonijiet, korpi, ufficcji, jew aġenziji tal-Unjoni, pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali jkunu rċevew data personali minghand il-Eurojust, it-trasferimenti ulterjuri ta' tali data lil partijiet terzi għandhom ikunu projbiti hliet jekk ikunu sodisfatti l-kondizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) il-Eurojust tkun kisbet kunsens minn qabel mill-Istat Membru li pprova d-data;
- (b) il-Eurojust tkun tat il-kunsens esplicitu tagħha wara li qieset iċ-ċirkostanzi tal-każ inkwistjoni;
- (c) it-trasferiment ulterjuri jkun biss għal fini speċifiku li ma jkunx inkompatibbli mal-fini li għalih intbagħtet id-data.



TAQSIMA II

Relazzjonijiet mas-sħab fi hdan l-unjoni

Artikolu 48

Kooperazzjoni man-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew u netwerks ohra tal-Unjoni involuti f'kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali

1. Il-Eurojust u n-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fi kwistjonijiet kriminali għandhom iżommu relazzjonijiet privileġġati ma' xulxin, fuq il-baži ta' konsultazzjoni u komplementarjetà, speċjalment bejn il-membri nazzjonali, il-punti ta' kuntatt tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fl-istess Stat Membru bħall-membri nazzjonali, u l-korrispondenti nazzjonali għall-Eurojust u n-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew. Biex tkun żgurata l-kooperazzjoni effiċjenti, għandhom jittiehdu l-mizuri li ġejjin:

- (a) fuq il-baži ta' każ b'każ, il-membri nazzjonali għandhom jinfurmaw lill-punti ta' kuntatt tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew dwar il-każijiet kollha li jqisu li n-Netwerk huwa f'pożizzjoni aħjar biex jindirizzahom;
- (b) is-Segretarjat tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew għandu jagħmel parti mill-persunal tal-Eurojust; għandu jaħdem bhala unità separata; jista' juża r-riżorsi amministrattivi tal-Eurojust li huma neċessarji għat-tweqqif tal-kompiti tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew, anki biex jigu koperti l-ispejjeż tal-laqgħat plenarji tan-Netwerk;
- (c) il-punti ta' kuntatt tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew jistgħu jkunu mistiedna fuq baži ta' każ b'każ biex jattendu laqgħat tal-Eurojust;
- (d) il-Eurojust u n-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew jistgħu jagħmlu użu mis-sistema ta' koordinazzjoni nazzjonali tal-Eurojust meta jiddeterminaw skont il-punt (b) tal-Artikolu 20(7) jekk talba għandhiex tiġi ttrattata bl-assistenza tal-Eurojust jew in-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew.

2. Is-Segretarjat tan-Netwerk għal timijiet ta' investigazzjoni kongunta u s-Segretarjat tan-Netwerk stabbilit mid-Deciżjoni 2002/494/ĠAI għandhom jiffurmaw parti mill-persunal tal-Eurojust. Dawk is-segretarjati għandhom jaħdmu bhala unitajiet separati. Jistgħu jużaw ir-riżorsi amministrattivi tal-Eurojust li huma neċessarji għat-tweqqif tal-kompiti tagħhom. Il-koordinazzjoni tas-segretarjati għandha tkun żgurata mill-Eurojust. Dan il-paragrafu japplika għas-segretarjat ta' kwalunkwe netwerk rilevanti involut f'kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali li għalihom Eurojust għandha ttipprovdi appoġġ fil-forma ta' segretarjat. Il-Eurojust tista' tappoġġa netwerks u korpi Ewropej rilevanti involuti fil-kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali, inkluż fejn xieraq permezz ta' segretarjat ospitat fil-Eurojust.

3. In-netwerk stabbilit bid-Deciżjoni 2008/852/ĠAI jista' jitlob li l-Eurojust ttipprovdi segretarjat tan-netwerk. Jekk issir tali talba, għandu japplika l-paragrafu 2.

*Artikolu 49***Relazzjonijiet mal-Europol**

1. Il-Eurojust għandha tiegħu kull miżura adatta biex il-Europol, fi hdan il-mandat tal-Europol, ikun jista' jkollha aċċess indirett, fuq il-bażi ta' sistema ta' eżitu pożittiv/negattiv, għal informazzjoni pprovduta lill-Eurojust, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe restrizzjoni indikata mill-Istat Membru, korp, ufficiċju jew aġenzija tal-Unjoni, pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali li pprovdew l-informazzjoni inkwistjoni. Fil-każ ta' eżitu pożittiv, il-Europol tista' tniedi l-proċedura li permezz tagħha l-informazzjoni li ġġenerat l-eżitu pożittiv tista' tiġi kondiviza f'konformità mad-deċiżjoni tal-Istat Membru, korp, ufficiċju jew aġenzija tal-Unjoni, pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali li pprovdew l-informazzjoni lill-Eurojust.

2. It-tiftixiet ta' informazzjoni f'konformità mal-paragrafu 1 għandhom jitwettqu biss għall-fini ta' identifikazzjoni ta' jekk l-informazzjoni disponibbli fil-Europol taqbilx mal-informazzjoni pproċessata fil-Eurojust.

3. Il-Eurojust għandha tippermetti li jsiru tiftixiet f'konformità mal-paragrafu 1 biss wara li tikseb mill-Europol informazzjoni dwar liema persunal tal-Europol ikun ġie nominat bħala awtorizzat sabiex iwettaq tali tiftixiet.

4. Jekk matul l-attivitajiet ta' pproċessar tal-informazzjoni tal-Eurojust fir-rigward ta' investigazzjoni, il-Eurojust jew Stat Membru jidentifikaw il-bżonn ta' koordinazzjoni, kooperazzjoni jew appoġġ f'konformità mal-mandat tal-Europol, il-Eurojust għandha tinnotifika lill-Europol dwar dan u għandha tniedi l-proċedura għall-kondiviżjoni tal-informazzjoni, f'konformità mad-deċiżjoni tal-Istat Membru li pprovdha l-informazzjoni. F'każijiet għal dawn il-Eurojust għandha tikkonsulta mal-Europol.

5. Il-Eurojust għandha tistabbilixxi u żżomm kooperazzjoni mill-qrib mal-Europol safejn dan ikun relevanti għat-twettiq tal-kompiti taż-żewġ aġenziji u għall-kisba tal-oġġettivi tagħhom, billi jitqies il-bżonn li tiġi evitata duplikazzjoni tal-isforz.

Għal dak il-għan, id-Direttur Eżekuttiv tal-Europol u l-President tal-Eurojust għandhom jiltaqgħu fuq bażi regolari biex jiddiskutu kwistjonijiet ta' interess komuni.

6. L-Europol għandha tirrispetta kwalunkwe restrizzjoni fl-aċċess jew l-użu, kemm f'termini ġenerali kif ukoll f'dawk speċifiċi, li ġiet indikata minn Stat Membru, korp, ufficiċju jew aġenzija tal-Unjoni, pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali, fir-rigward tal-informazzjoni li huma jkunu pprovdew.



Artikolu 50

Relazzjonijiet mal-UPPE

1. Il-Eurojust għandha tistabbilixxi u żżomm relazzjoni mill-qrib mal-UPPE fuq il-bażi ta' kooperazzjoni reċiproka fi hdan il-mandati u l-kompetenzi rispettivi tagħhom u tal-iżvilupp ta' rabtiet operazzjonali u amministrattivi bejniethom kif definit f'dan l-Artikolu. Għal dak il-għan, il-President tal-Eurojust u l-Kap Prosekutur Ewropew għandhom jiltaqgħu fuq bażi regolari biex jiddiskutu kwistjonijiet ta' interess komuni. Huma għandhom jiltaqgħu fuq talba tal-President tal-Eurojust jew tal-Kap Prosekutur Ewropew.

2. Il-Eurojust għandha tittratta talbiet għal appoġġ mill-UPPE mingħajr dewmien żejjed, u, fejn xieraq, għandha tindirizza t-tali talbiet daqslikieku waslu minn awtorità nazzjonali kompetenti għall-kooperazzjoni ġudizzjarja.

3. Kull meta jkun hemm bżonn li tiġi appoġġjata l-kooperazzjoni stabbilita skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Eurojust għandha tuża s-sistema ta' koordinazzjoni nazzjonali tal-Eurojust stabbilita f'konformità mal-Artikolu 20, kif ukoll ir-relazzjonijiet li stabbiliet ma' pajjiżi terzi, inklużi l-maġistrati ta' kollegament tagħha.

4. Fi kwistjonijiet operazzjonali rilevanti għall-kompetenzi tal-UPPE, il-Eurojust għandha tinforma lill-UPPE dwar, u, fejn xieraq, tassocjah ma', l-attivitajiet tagħha li jikkoncernaw każijiet transfruntieri, inkluż billi:

(a) tikkondividi informazzjoni dwar il-każijiet tagħha, inkluża data personali, f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament;

(b) titlob lill-UPPE sabiex jipprovdi appoġġ.

5. Il-Eurojust għandu jkollha aċċess indirett għall-informazzjoni fis-sistema ta' ġestjoni ta' każijiet tal-UPPE abbażi ta' sistema ta' eżitu pożittiv/negattiv. Kull meta jkun hemm eżitu pożittiv fit-tiftix bejn id-data mdaħħla fis-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet mill-UPPE u d-data miżmuma mill-Eurojust, il-fatt li jkun hemm eżitu pożittiv għandu jiġi kkomunikat kemm lill-Eurojust u lill-UPPE, kif ukoll lill-Istat Membru li pprova d-data lill-Eurojust. Il-Eurojust għandha tiehu miżuri xierqa biex tippermetti li l-UPPE jkollu aċċess indirett għall-informazzjoni fis-sistema ta' ġestjoni ta' każijiet tagħha fuq il-bażi ta' sistema ta' eżitu pożittiv/negattiv.

6. L-UPPE jista' joqgħod fuq l-appoġġ u r-rizorsi tal-amministrazzjoni tal-Eurojust. Għal dak il-għan, il-Eurojust tista' ttiprovdi servizzi ta' interess komuni lill-UPPE. Id-dettalji għandhom ikunu regolati permezz ta' arrangament.

Artikolu 51

Relazzjonijiet ma' korpi, uffici u aġenzji ohra tal-Unjoni

1. Il-Eurojust għandha tistabbilixxi u żżomm relazzjonijiet kooperattivi man-Netwerk Ewropew tat-Tahriġ Ġudizzjarju.

▼B

2. L-OLAF għandu jikkontribwixxi għall-hidma ta' koordinazzjoni tal-Eurojust rigward il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, f'konformità mal-mandat tiegħu taht ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013.

3. L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tikkontribwixxi għall-hidma tal-Eurojust inkluz billi tittrażmetti l-informazzjoni rilevanti pproċessata f'konformità mal-mandat u l-kompiti tagħha taht il-punt (m) tal-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE)2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾. L-iproċessar ta' kwalunkwe data personali mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta b'konnessjoni magħha għandu jkun regolat mir-Regolament (UE) 2018/1725.

4. Bl-iskop li l-Eurojust u l-OLAF jirċievu informazzjoni u jittrażmettuha bejniethom, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-membri nazzjonali tal-Eurojust jitqiesu bhala awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biss għall-finijiet tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013. L-iskambju ta' informazzjoni bejn l-OLAF u l-membri nazzjonali għandu jsir mingħajr preġudizzju għall-obbligi li l-informazzjoni tingħata lil awtoritajiet kompetenti oħra taht dawk ir-Regolamenti.

*TAQSIMA III****Kooperazzjoni internazzjonali****Artikolu 52***Relazzjonijiet mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali**

1. Il-Eurojust tista' tistabbilixxi u żżomm kooperazzjoni ma' awtoritajiet ta' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali.

Għal dak l-għan, il-Eurojust għandha ttejjgi strateġija ta' kooperazzjoni kull erba' snin b'konsultazzjoni mal-Kummissjoni, li tispeċifika l-pajjiżi terzi u l-organizzazzjonijiet internazzjonali li fir-rigward tagħhom hemm hteġa operazzjonali għal kooperazzjoni.

2. Il-Eurojust tista' tikkonkludi arrangamenti tax-xogħol mal-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 47(1).

3. Il-Eurojust tista' tistabbilixxi punti ta' kuntatt f'pajjiżi terzi bi qbil mal-awtoritajiet kompetenti kkonċernati, biex tiffacilita l-kooperazzjoni f'konformità mal-htigijiet operazzjonali tal-Eurojust.

*Artikolu 53***Maġistrati ta' kollegament ippostjati f'pajjiżi terzi**

1. Bl-iskop li tiġi ffacilitata l-kooperazzjoni gudizzjarja ma' pajjiżi terzi f'kazijiet li fihom il-Eurojust tkun qed tippovdi assistenza f'konformità ma' dan ir-Regolament, il-Kulleġġ jista' jippostja maġistrati ta' kollegament f'pajjiżi terzi suġġett għall-eżistenza ta' arrangament ta' hidma kif imsemmi fl-Artikolu 47(3) mal-awtoritajiet kompetenti ta' dak il-pajjiżi terzi.

⁽¹⁾ Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

▼B

2. Il-kompiti tal-maġistrati ta' kollegament għandhom jinkludu kwalunkwe attività maħsuba biex tinkoraġġixxi u taċċelera kwalunkwe forma ta' kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali, b'mod partikolari billi jistabbilixxu kuntatti diretti mal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi kkonċernati. Fit-twettiq tal-kompiti tagħhom, il-maġistrati ta' kollegament jistgħu jiskambjaw data personali operazzjonali mal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi ikkonċernati f'konformità mal-Artikolu 56.

3. Il-maġistrat ta' kollegament imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkollu esperjenza tax-xogħol mal-Eurojust u għarfien adegwat ta' kooperazzjoni ġudizzjarja u kif taħdem il-Eurojust. L-ippostjar ta' maġistrat ta' kollegament f'isem il-Eurojust għandu jkun sugġett għall-kunsens minn qabel tal-maġistrat u tal-Istat Membru tiegħu.

4. Fejn il-maġistrat ta' kollegament ippostjat mill-Eurojust jingħazel minn fost membri nazzjonali, deputati jew Assistenti:

(a) l-Istat Membru kkonċernat għandu sositwitixxih fil-funzjoni tiegħu bhala membru nazzjonali, deputat jew Assistent;

(b) huwa ma jibqax intitolat li jeżerċita s-setgħat mogħtija lill-Istat Membru ta' l-Artikolu 8.

5. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali, il-Kulleġġ għandu jfassal it-termini u l-kundizzjonijiet għall-ippostjar ta' maġistrati ta' kollegament, inkluż il-livell tagħhom ta' rimunerazzjoni. Il-Kulleġġ għandu jadotta l-arranġamenti ta' implimentazzjoni neċessarji f'dan ir-rigward b'konsultazzjoni mal-Kummissjoni.

6. L-attivitajiet tal-maġistrati ta' kollegament ippostjati mill-Eurojust għandhom ikunu sugġetti għas-supervizjoni mill-KEPD. Il-maġistrati ta' kollegament għandhom jirrapportaw lill-Kulleġġ, li għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill fir-rapport annwali u bil-mod xieraq dwar l-attivitajiet tagħhom. Il-maġistrati ta' kollegament għandhom jinformaw lill-membri nazzjonali u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti bil-każijiet kollha li jikkonċernaw l-Istat Membru tagħhom.

7. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-maġistrati ta' kollegament imsemmi fil-paragrafu 1 jistgħu jikkuntattjaw lil xulxin direttament. F'dawn il-każijiet, il-maġistrat ta' kollegament għandu jinforma lill-membri nazzjonali kkonċernati dwar dawn il-kuntatti.

8. Il-maġistrati ta' kollegament imsemmi fil-paragrafu 1 għandhom ikunu konnessi mas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet.

*Artikolu 54***Talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja lil pajjiżi terzi u mingħandhom**

1. Il-Eurojust tista', bil-kunsens tal-Istat Membru kkonċernat, tikkoordina l-eżekuzzjoni tat-talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja maħruġin minn pajjiżi terzi fejn tali talbiet jesigū eżekuzzjoni f'tal-inqas żewġ Stati Membri bhala parti mill-istess investigazzjoni. It-tali talbiet jistgħu jintbagħtu wkoll lill-Eurojust minn awtorità nazzjonali kompetenti.

▼B

2. F'kazijiet ta' urgenza u f'konformità mal-Artikolu 19, l-OCC jista' jirċievi u jittrażmetti t-talbiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jekk dawn ikunu nharġu minn pajjiż terz li kkonkluda ftehim ta' kooperazzjoni jew arrangament ta' hidma mal-Eurojust.

3. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 3(5), fejn talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja, li jkunu relatati mal-istess investigazzjoni u li jirrikjedu eżekuzzjoni f'pajjiż terz huma magħmula mill-Istat Membru kkonċernat, il-Eurojust għandha tiffacilita l-kooperazzjoni ġudizzjarja ma' dak il-pajjiż terz.

*TAQSIMA IV****Trasferimenti ta' data personali****Artikolu 55***Trażmissjoni ta' data personali operazzjonali lil istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni**

1. Suġġett għal kwalunkwe restrizzjoni ulterjuri għal dan ir-Regolament, b'mod partikolari skont l-Artikoli 21(8), 47(5) u 76, il-Eurojust għandha tittrażmetti data personali operazzjonali lil istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija oħra tal-Unjoni biss jekk id-data tkun meħtieġa għat-tweġiq legittimu tal-kompiti koperti mill-kompetenza tal-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija l-oħra tal-Unjoni.

2. Fejn id-data personali operazzjonali tiġi trażmessa fuq talba minn istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija oħra tal-Unjoni, kemm il-kontrollur kif ukoll ir-riċevitur għandhom jerfgħu r-responsabbiltà għal-legittimità ta' dak it-trasferiment.

Il-Eurojust għandha tkun rikjesta tivverifika l-kompetenza tal-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija l-oħra tal-Unjoni u li tagħmel evalwazzjoni proviżorja tal-ħtieġa tat-trażmissjoni tad-data personali operazzjonali. Jekk iqumu dubji dwar din il-ħtieġa, il-Eurojust għandha titlob aktar informazzjoni mingħand ir-riċevitur.

L-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija l-oħra tal-Unjoni għandhom jiżguraw li l-ħtieġa tat-trażmissjoni tad-data personali operazzjonali tkun tista' tiġi verifikata sussegwentement.

3. L-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija l-oħra tal-Unjoni għandhom jipproċessaw id-data personali operazzjonali biss għall-finijiet li għalihom tkun giet trażmessa.

*Artikolu 56***Prinċipji ġenerali għat-trasferimenti ta' data personali operazzjonali lil pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali**

1. Il-Eurojust jista' jittrasferixxi data personali operazzjonali lil pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali, suġġett għall-konformità mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data u mad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan ir-Regolament, u biss meta l-kundizzjonijiet li ġejjin ikunu ssodisfati:

▼B

- (a) it-trasferiment ikun mehtieg għat-twettiq tal-kompiti tal-Eurojust;
- (b) l-awtorità tal-pajjiż terz jew l-organizzazzjoni internazzjonali li lilha tiġi ttrasferita d-data personali operazzjonali hija kompetenti fl-infurzar tal-liġi u kwistjonijiet kriminali;
- (c) fejn id-data personali operazzjonali li għandha tiġi ttrasferita f'konformità ma' dan l-Artikolu tkun giet trazmessa jew magħmula disponibbli lill-Eurojust minn Stat Membru, il-Eurojust għandha tikseb awtorizzazzjoni minn qabel għat-trasferiment mill-awtorità kompetenti rilevanti ta' dak l-Istat Membru f'konformità mal-liġi nazzjonali tiegħu, sakemm dak l-Istat Membru ma jkunx awtorizza tali trasferimenti f'termini ġenerali jew suġġett għal kundizzjonijiet speċifiċi;
- (d) fil-każ ta' trasferiment ulterjuri lil pajjiż terz ieħor jew lil organizzazzjoni internazzjonali oħra minn pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali, il-Eurojust għandha tirrikjedi li l-pajjiż terz jew l-organizzazzjoni internazzjonali li qed jagħmlu it-trasferiment jiksbu l-awtorizzazzjoni minn qabel tal-Eurojust għal dak it-trasferiment ulterjuri.

Il-Eurojust għandha ttiprovdi awtorizzazzjoni taht il-punt (d) biss b'awtorizzazzjoni minn qabel tal-Istat Membru li minnu toriġina d-data wara li jkunu tqiesu b'mod xieraq il-fatturi rilevanti kollha, inkluż il-livell ta' serjetà tar-reat kriminali, il-fini li għalih id-data personali operazzjonali oriġinarjament giet ittrasferita u l-livell ta' protezzjoni ta' data personali fil-pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali li lilhom tiġi ttrasferita ulterjorment id-data personali operazzjonali.

2. Suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Eurojust tista' tittrasferixxi data personali operazzjonali lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali biss jekk japplika wieħed minn dawn li ġejjin:

- (a) il-Kummissjoni tkun iddeċidiet, skont l-Artikolu 57 li l-pajjiż terz jew l-organizzazzjoni internazzjonali inkwistjoni jiżguraw livell adegwat ta' protezzjoni, jew fin-nuqqas ta' tali deċiżjoni ta' adegwatezza, salvagwardji xierqa ġew ipprovduti jew jeżistu skont l-Artikolu 58(1), jew fin-nuqqas kemm ta' deċiżjoni ta' adegwatezza u ta' tali salvagwardji xierqa, deroga għal sitwazzjonijiet speċifiċi tapplika skont l-Artikolu 59(1); jew
- (b) ikun ġie konkluz ftehim ta' kooperazzjoni li jippermetti l-iskambju ta' data personali operazzjonali qabel it-12 ta' Dicembru 2019 bejn il-Eurojust u dak il-pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali f'konformità mal-Artikolu 26a tad-Deċiżjoni 2002/187/ĠAI, jew
- (c) ikun ġie konkluz ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u l-pajjiż terz jew l-organizzazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 218 tat-TFUE li jipprovdi għal salvagwardji adegwati fir-rigward tal-protezzjoni tal-privatezza u d-drittijiet fundamentali u l-libertajiet tal-individwi.

3. L-arranġamenti ta' ħidma msemmija fl-Artikolu 47(3) jistgħu jintużaw biex jiġu stabbiliti l-modalitajiet għall-implimentazzjoni tal-ftehimiet jew deċiżjonijiet ta' adegwatezza msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

▼B

4. Il-Eurojust tista' f'kazijiet ta' urgenza tittrasferixxi data personali operazzjonali minghajr awtorizzazzjoni minn qabel minn Stat Membru f'konformità mal-punt (c) tal-paragrafu 1. Eurojust għandha biss tagħmel dan jekk it-trasferiment tad-data personali operazzjonali jkun meħtieġ għall-prevenzjoni ta' theddida immedjata u serja għas-sigurtà pubblika ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz jew għall-interessi essenzjali ta' Stat Membru, u fejn l-awtorizzazzjoni minn qabel ma tkunx tista' tinkiseb fi żmien xieraq. L-awtorità responsabbli għall-ghoti ta' awtorizzazzjoni minn qabel għandha tkun infurmata minghajr dewmien.

5. L-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni ma għandhomx jittrasferixxu data personali operazzjonali li huma rċevew mill-Eurojust ulterjorment lil pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali. Bħala eċċezzjoni, huma jistgħu jagħmlu tali trasferiment f'kazijiet fejn il-Eurojust tkun awtorizzatu wara li tkun qieset b'mod dovut il-fatturi kollha rilevanti, inkluż il-livell ta' serjeta' tar-reat kriminali, il-fini li għalih id-data personali operazzjonali giet originalment trażmessa u l-livell ta' protezzjoni ta' data personali fil-pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali li lilhom tiġi ttrasferita d-data personali operazzjonali ulterjorment.

6. L-Artikoli 57, 58 u 59 għandhom japplikaw sabiex jiġi żgurat li l-livell ta' protezzjoni tal-persuni fiżiċi żgurat b'dan ir-Regolament u bil-liġi tal-Unjoni ma jiġix imminat.

*Artikolu 57***Trasferimenti abbażi ta' deċiżjoni ta' adegwatezza**

Il-Eurojust tista' tittrasferixxi data personali operazzjonali lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali fejn il-Kummissjoni tkun iddeċidiet f'konformità mal-Artikolu 36 tad-Direttiva (UE) 2016/680 li l-pajjiż terz, it-territorju jew settur speċifikat wieħed jew aktar f'dak il-pajjiż terz, jew l-organizzazzjoni internazzjonali inkwistjoni jiżguraw livell adegwat ta' protezzjoni.

*Artikolu 58***Trasferimenti suġġetti għal salvagwardji xierqa**

1. Fin-nuqqas ta' deċiżjoni ta' adegwatezza, il-Eurojust tista' tittrasferixxi data personali operazzjonali lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali meta:

- (a) salvagwardji xierqa fir-rigward tal-protezzjoni ta' data personali operazzjonali ikunu previsti fi strument legalment vinkolanti; jew
- (b) il-Eurojust tkun ivvalutat iċ-ċirkustanzi kollha tat-trasferiment ta' data personali operazzjonali u tkun ikkonkludiet li jeżistu salvagwardji xierqa fir-rigward tal-protezzjoni ta' data personali operazzjonali.

2. Il-Eurojust għandha tinforma lill-KEPD dwar kategoriji ta' trasferimenti taħt il-punt (b) tal-paragrafu 1.

▼B

3. Meta trasferiment ikun ibbażat fuq il-punt (b) tal-paragrafu 1, tali trasferiment għandu jkun dokumentat u d-dokumentazzjoni għandha tkun magħmula disponibbli għall-KEPD fuq talba. Id-dokumentazzjoni għandha tinkludi rekord tad-data u l-hin tat-trasferiment u informazzjoni dwar l-awtorità kompetenti li tirċevih, dwar il-ġustifikazzjoni għat-trasferiment u dwar id-data personali operazzjonali trasferita.

*Artikolu 59***Derogi għal sitwazzjonijiet speċifiċi**

1. Fin-nuqqas ta' deċiżjoni ta' adegwatezza, jew ta' salvagwardji xierqa skont l-Artikolu 58, il-Eurojust tista' tittrasferixxi data personali operazzjonali lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali biss bil-kundizzjoni li t-trasferiment ikun meħtieġ:

- (a) għall-protezzjoni tal-interessi vitali tas-suġġett tad-data jew ta' persuna oħra;
- (b) għas-salvagwardja tal-interessi leġittimi tas-suġġett tad-data;
- (c) għall-prevenzjoni ta' theddida immedjata u serja għas-sigurtà pubblika ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz; jew
- (d) f'każijiet individwali għat-tweġiq tal-kompiti tal-Eurojust, sakemm il-Eurojust ma tiddeterminax li d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tas-suġġett tad-data kkonċernat jieħdu preċedenza fuq l-interess pubbliku fit-trasferiment.

2. Fejn trasferiment ikun ibbażat fuq il-paragrafu 1, tali trasferiment għandu jkun dokumentat u d-dokumentazzjoni għandha tkun magħmula disponibbli għall-KEPD fuq talba. Id-dokumentazzjoni għandha tinkludi rekord tad-data u l-hin tat-trasferiment u informazzjoni dwar l-awtorità kompetenti li tirċevih, dwar il-ġustifikazzjoni għat-trasferiment u dwar id-data personali operazzjonali trasferita.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET FINANZJARJI*Artikolu 60***Il-baġit**

1. L-istimi tad-dhul u n-nefqa kollha tal-Eurojust għandhom jithejjew għal kull sena finanzjarja, li tikkorrispondi għas-sena kalendarja, u għandhom jintwerew fil-baġit tal-Eurojust.

2. Il-baġit tal-Eurojust għandu jkun ibbilanċjat f'termini ta' dhul u nfiq.

3. Mingħajr preġudizzju għal riżorsi oħra, id-dhul tal-Eurojust għandu jinvolvi:

- (a) kontribuzzjoni mill-Unjoni mdaħhla fil-baġit generali tal-Unjoni;

▼B

- (b) kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja volontarja mill-Istati Membri;
 - (c) imposti għal pubblikazzjonijiet u kwalunkwe servizz ipprovdut mill-Eurojust;
 - (d) għotjiet ad hoc.
4. In-nefqa tal-Eurojust għandha tinkludi remunerazzjoni tal-persunal, spejjeż amministrattivi u tal-infrastruttura u spejjeż operazzjonali, inkluż finanzjament għat-timijiet ta' investigazzjoni kongunta.

*Artikolu 61***Stabbiliment tal-baġit**

1. Kull sena, id-Direttur Amministrattiv għandu jfassal abbozz ta' dikjarazzjoni tal-istimi tad-dhul u n-nefqa tal-Eurojust għas-sena finanzjarja ta' wara, inkluża t-tabella tal-persunal, u għandu jibagħtu lill-Bord Eżekuttiv. In-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew u netwerks oħra tal-Unjoni involuti f'kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali msemmija fl-Artikolu 48 għandhom ikunu infurmati dwar il-partijiet relatati mal-attivitajiet tagħhom fi żmien debitu qabel ma l-istima tintbagħat lill-Kummissjoni.
2. Fuq il-bażi tal-abbozz ta' dikjarazzjoni tal-istimi, il-Bord Eżekuttiv għandu jirrieżamina l-abbozz provviżorju tal-istimi tad-dhul u n-nefqa tal-Eurojust għas-sena finanzjarja ta' wara, li huwa għandu jibagħat lill-Kulleġġ għall-adozzjoni.
3. L-abbozz tal-istima provviżorja tad-dhul u n-nefqa tal-Eurojust għandu jintbagħat lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-31 ta' Jannar ta' kull sena. Il-Eurojust għandha tibgħat l-abbozz tal-istima finali, li għandu jinkludi abbozz tat-tabella tal-persunal, lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu tal-istess sena.
4. Il-Kummissjoni għandha tibgħat id-dikjarazzjoni tal-istimi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (l-“awtorità tal-baġit”) flimkien mal-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni.
5. Fuq il-bażi tad-dikjarazzjoni tal-istimi, il-Kummissjoni għandha ddaħħal fl-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni l-istimi li tqis neċessarji għat-tabella tal-persunal u l-ammont tal-kontribuzzjoni ddebitata lill-baġit ġenerali, li għandha tippreżenta quddiem l-awtorità tal-baġit f'konformità mal-Artikoli 313 u 314 tat-TFUE.
6. L-awtorità tal-baġit għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet għall-kontribuzzjoni mill-Unjoni għall-Eurojust.
7. L-awtorità tal-baġit għandha tadotta t-tabella tal-persunal tal-Eurojust. Il-baġit tal-Eurojust għandu jiġi adottat mill-Kulleġġ. Għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni. Meta jkun meħtieġ, il-baġit tal-Eurojust għandu jiġi aġġustat mill-Kulleġġ kif xieraq.

▼B

8. L-Artikolu 88 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 ⁽¹⁾ għandu japplika għal kwalunkwe proġett ta' bini li aktarx ikollu implikazzjonijiet sinifikanti għall-baġit tal-Eurojust.

*Artikolu 62***Implimentazzjoni tal-baġit**

Id-Direttur Amministrattiv għandu jaġixxi bħala l-uffiċjal awtorizzanti tal-Eurojust u għandu jimplimenta l-baġit tal-Eurojust bir-responsabbiltà tiegħu, fi hdan il-limiti awtorizzati fil-baġit.

*Artikolu 63***Prezentazzjoni tal-kontijiet u kwittanza**

1. L-Uffiċjal tal-kontabilità tal-Eurojust għandu jibgħat il-kontijiet proviżorji għas-sena finanzjarja (sena N) lill-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri sal-1 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara (sena N+1).

2. Il-Eurojust għandha tibgħat ir-rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja għas-sena N lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Qorti tal-Awdituri sal-31 ta' Marzu tas-sena N+1.

3. L-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni għandu jibgħat il-kontijiet proviżorji tal-Eurojust għas-sena N, konsolidati mal-kontijiet tal-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri sal-31 ta' Marzu tas-sena N+1.

4. F'konformità mal-Artikolu 246(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, il-Qorti tal-Awdituri għandha tagħmel l-osservazzjonijiet tagħha dwar il-kontijiet proviżorji tal-Eurojust sal-1 ta' Ġunju tas-sena N+1.

5. Malli jaslulu l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet proviżorji tal-Eurojust skont l-Artikolu 246 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, id-Direttur Amministrattiv għandu jfassal il-kontijiet finali tal-Eurojust taht ir-responsabbiltà tiegħu u għandu jipprezentahom lill-Bord Eżekuttiv għal opinjoni.

6. Il-Bord Eżekuttiv għandu jagħti opinjoni dwar il-kontijiet finali tal-Eurojust.

7. Sal-1 ta' Lulju tas-sena N+1, id-Direttur Amministrattiv għandu jibgħat il-kontijiet finali għas-sena N lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri, flimkien mal-opinjoni tal-Bord Eżekuttiv.

8. Il-kontijiet finali għas-sena N għandhom jiġu ppubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* sal-15 ta' Novembru tas-sena N+1.

⁽¹⁾ Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 7.12.2013, p. 42).

▼B

9. Id-Direttur Amministrattiv għandu jibgħat lill-Qorti tal-Awdituri twegħiba għall-osservazzjonijiet tagħha sat-30 ta' Settembru tas-sena N+1. Id-Direttur Amministrattiv għandu jibgħat din it-twegħiba wkoll lill-Bord Eżekuttiv u lill-Kummissjoni.

10. Fuq talba tal-Parlament Ewropew, id-Direttur Amministrattiv għandu jipprezenta lill-Kwalunkwe informazzjoni meħtieġa għall-applikazzjoni bla intoppi tal-proċedura ta' kwittanza għas-sena finanzjarja inkwistjoni f'konformità mal-Artikolu 261(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046.

11. Fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, il-Parlament Ewropew għandu, qabel il-15 ta' Mejju tas-sena N + 2, jaġti kwittanza lid-Direttur Amministrattiv fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena N.

12. Il-kwittanza tal-baġit tal-Eurojust għandha tingħata mill-Parlament Ewropew fuq rakkomandazzjoni tal-Kunsill skont proċedura paragunabbli ma' dik prevista fl-Artikolu 319 tat-TFUE u l-Artikoli 260, 261 u 262 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, u abbażi tar-rapport ta' awditjar tal-Qorti tal-Awdituri.

Jekk il-Parlament Ewropew jirrifjuta li jaġti l-kwittanza sal-15 ta' Mejju tas-sena N+2, id-Direttur Amministrattiv għandu jiġi mistieden jispjega l-pożizzjoni tiegħu lill-Kulleġġ, li għandu jiehu d-deċiżjoni finali tiegħu fuq il-pożizzjoni tad-Direttur Amministrattiv fid-dawl ta' ċirkustanzi.

*Artikolu 64***Regoli finanzjarji**

1. Ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Eurojust għandhom jiġu adottati mill-Bord Eżekuttiv f'konformità mar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1271/2013 wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Dawk ir-regoli finanzjarji ma għandhomx jiddevjaw mir-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1271/2013 sakemm tali devjazzjoni ma tkunx meħtieġa b'mod speċifiku għall-operat tal-Eurojust u l-Kummissjoni tkun tat il-kunsens tagħha minn qabel.

Fir-rigward tal-appoġġ finanzjarju li għandu jingħata lill-attivitajiet tat-timijiet ta' investigazzjoni kongunti, il-Eurojust u l-Europol għandhom jistabbilixxu b'mod kongunt ir-regoli u l-kundizzjonijiet li bihom l-applikazzjonijiet għal tali appoġġ għandhom jiġu pprocessati.

2. Il-Eurojust tista' tagħmel għotjiet relatati mat-tweġiq tal-kompiti tagħha taħt l-Artikolu 4(1). Għotjiet mogħtija għal kompiti relatati mal-punt (f) tal-Artikolu 4(1) jistgħu jingħataw lill-Istati Membri mingħajr sejha għal proposti.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET DWAR IL-PERSUNAL*Artikolu 65***Dispożizzjonijiet ġenerali**

1. Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjie applikabbli għall-Aġenti Ohra, kif ukoll ir-regoli adottati bi qbil bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni biex jaġtu effett lir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali u lill-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti Ohra għandhom japplikaw għall-persunal tal-Eurojust.

▼B

2. Il-persunal tal-Eurojust għandu jikkonsisti f'persunal irreklutat skont ir-regoli u r-regolamenti applikabbli għal uffiċjali u impjegati oħra tal-Unjoni, b'kont meħud tal-kriterji kollha msemmija fl-Artikolu 27 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali, inkluża d-distribuzzjoni ġeografika tagħhom.

*Artikolu 66***Esperti nazzjonali sekondati u persunal ieħor**

1. Minbarra l-persunal tagħha stess, il-Eurojust tista' tuża esperti nazzjonali sekondati jew persunal ieħor li ma jkunx impjegat mill-Eurojust.

2. Il-Kulleġġ għandu jadotta deċiżjoni li tistabbilixxi regoli dwar is-sekondar ta' esperti nazzjonali mal-Eurojust u dwar l-użu ta' persunal ieħor, b'mod partikolari biex jiġu evitati l-kunflitti ta' interess potenzjali.

3. Il-Eurojust għandha tiegħu l-miżuri amministrattivi xierqa, inter alia permezz ta' strateġiji ta' taħriġ u prevenzjoni, biex tevita l-kunflitti ta' interess, inklużi kunflitti ta' interessi relatati ma' kwistjonijiet rigward il-perjodu suċċessiv għal impjeg.

KAPITOLU VIII

EVALWAZZJONI U RAPPURTAR*Artikolu 67***Involviment tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni u tal-parlamenti nazzjonali**

1. Il-Eurojust għandha tibgħat ir-rapport annwali tagħha lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-parlamenti nazzjonali, li jistgħu jipprezentaw osservazzjonijiet u konklużjonijiet.

2. Malli jieħu l-kariga tiegħu, il-President elett tal-Eurojust għandu jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-kumitat jew kumitati kompetenti tal-Parlament Ewropew u jwieġeb il-mistoqsijiet li jagħmlulu l-membri tiegħu. Id-diskussjonijiet ma għandhomx jirreferu b'mod dirett jew indirett għal azzjonijiet konkreti meħuda fir-rigward ta' każijiet operazzjonali speċifiċi.

3. Il-President tal-Eurojust għandu jidher darba fis-sena għal evalwazzjoni kongunta tal-attivitajiet tal-Eurojust mill-Parlament Ewropew u l-parlamenti nazzjonali fil-qafas ta' laqgħa tal-kumitat interparlamentari, biex jiddiskuti l-attivitajiet attwali tal-Eurojust u biex jipprezenta r-rapport annwali tagħha jew dokumenti oħra ewlenin tal-Eurojust.

Id-diskussjonijiet ma għandhomx jirreferu b'mod dirett jew indirett għal azzjonijiet konkreti meħuda fir-rigward ta' każijiet operazzjonali speċifiċi.

4. Minbarra l-obbligi l-oħra ta' informazzjoni u konsultazzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament, il-Eurojust għandha tittrażmetti lill-Parlament Ewropew u lill-parlamenti nazzjonali fil-lingwi uffiċjali rispettivi tagħhom għal skopijiet ta' informazzjoni tagħhom:

(a) ir-riżultati tal-istudji u l-proġetti strateġiċi elaborati jew kummissjonati mill-Eurojust;

▼B

- (b) id-dokument ta' programmazzjoni msemmi fl-Artikolu 15;
- (c) arrangamenti ta' hidma konklużi ma' partijiet terzi.

*Artikolu 68***Opinjoniġiet dwar atti leġislattivi proposti**

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri li jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom abbażi tal-punt (b) tal-Artikolu 76 tat-TFUE jistgħu jitolbu l-opinjoni tal-Eurojust dwar l-atti leġislattivi proposti kollha msemmija fl-Artikolu 76 tat-TFUE.

*Artikolu 69***Evalwazzjoni u rieżami**

1. Sat-13 ta' Diċembru 2024, u kull 5 snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tikkummissjona evalwazzjoni tal-implimentazzjoni u l-impatt ta' dan ir-Regolament, u l-effikaċja u l-effiċjenza tal-Eurojust u l-prattiki tax-xogħol tagħha. Il-pożizzjoni tal-Kulleġġ għandha tinstema' fl-evalwazzjoni. L-evalwazzjoni tista', b'mod partikolari, tindirizza l-ħtieġa possibbli li jiġi modifikat il-mandat tal-Eurojust, u l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe modifika bħal din.

2. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi r-rapport ta' evalwazzjoni flimkien mal-konklużjonijiet tagħha lill-Parlament Ewropew, lill-parlamenti nazzjonali, lill-Kunsill u lill-Kulleġġ. Il-konklużjonijiet tal-evalwazzjoni għandhom isiru pubbliċi.

KAPITOLU IX

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI U FINALI*Artikolu 70***Privileġġi u immunitajiet**

Il-Protokoll Nru 7 dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, anness mat-TUE u mat-TFUE, għandu japplika għall-Eurojust u l-persunal tiegħu.

*Artikolu 71***Arrangamenti lingwistiċi**

1. Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 ⁽¹⁾ għandu japplika għall-Eurojust.
2. Il-Kulleġġ għandu jiddeċiedi dwar l-arrangamenti lingwistiċi interni tal-Eurojust b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu.
3. Is-servizzi tat-traduzzjoni meħtieġa għall-funzjonament tal-Eurojust għandhom jiġu pprovduti miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi tal-Unjoni Ewropea, kif stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 ⁽²⁾, sakemm il-fatt li ċ-Ċentru tat-Traduzzjoni ma jkunx disponibbli ma jirrikjedix li tinstab soluzzjoni oħra.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill Nru 1 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 17, 6.10.1958, p. 385).

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 tat-28 ta' Novembru 1994 li jistabbilixxi Ċentru tat-Traduzzjoni għall-entitajiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 314, 7.12.1994, p. 1).



Artikolu 72

Kunfidenzjalità

1. Il-membri nazzjonali u d-deputati u l-Assistenti tagħhom imsem-mija fl-Artikolu 7, il-persunal tal-Eurojust, il-korrispondenti nazzjonali, l-esperti nazzjonali sekondati, il-maġistrati ta' kollegament, l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data, u l-membri u l-persunal tal-KEPD għandhom ikunu marbutin b'obbligu ta' kunfidenzjalità fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni li jsiru jafu biha matul it-twettiq tal-kompiti tagħhom.
2. L-obbligu ta' kunfidenzjalità għandu japplika għall-persuni kollha u l-korpi kollha li jaħdmu mal-Eurojust.
3. L-obbligu ta' kunfidenzjalità għandu japplika wkoll wara t-tluq mill-uffiċċju jew l-impjieg u wara t-terminazzjoni tal-attivitajiet tal-persuni msemmija fil-paragrafi 1 u 2.
4. L-obbligu ta' kunfidenzjalità għandu japplika għall-informazzjoni kollha riċevuta jew skambjata mill-Eurojust, sakemm dik l-informazzjoni ma tkunx diġà saret pubblika jew tkun aċċessibbli għall-pubbliku b'mod legali.

Artikolu 73

Kundizzjonijiet għall-kunfidenzjalità ta' proċedimenti nazzjonali

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 21(3), meta l-informazzjoni tkun riċevuta jew skambjata permezz tal-Eurojust, l-awtorità tal-Istat Membru li tkun ipprovdiet l-informazzjoni tista' tistipula kundizzjonijiet, skont il-liġi nazzjonali tagħha, dwar l-użu mill-awtorità riċeventi ta' dik l-informazzjoni fi proċedimenti nazzjonali.
2. L-awtorità tal-Istat Membru li tirċievi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun marbuta b'dawk il-kundizzjonijiet.

Artikolu 74

Trasparenza

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ għandu japplika għad-dokumenti miżmuma mill-Eurojust.
2. Fi żmien sitt xhur mid-data tal-ewwel laqgħa tiegħu, il-Bord Eżekuttiv għandu jhejji r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għall-adozzjoni mill-Kulleġġ.
3. Id-deċizzjonijiet meħudin mill-Eurojust skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jkunu s-suġġett ta' lment lill-Ombudsman Ewropew jew ta' azzjoni quddiem il-Qorti, taht il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 228 u 263 tat-TFUE, rispettivament.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (GU L 145, 31.5.2001, p. 43).

▼B

4. Il-Eurojust għandha tippubblika fuq il-websajt tagħha lista tal-membri tal-Bord ta' Amministrazzjoni u sommarji tal-eżiti tal-laqgħat tal-Bord Eżekuttiv. Il-pubblikazzjoni ta' dawk is-sommarji għandha tiffihalla barra jew tiġi ristretta temporanjament jew b'mod permanenti jekk ikun hemm ir-riskju li tali publikazzjoni tikkomprometti t-tweġġ tal-kompiti tal-Eurojust, b'kont meħud tal-obbligi tagħha ta' diskrezzjoni u kunfidenzjalità u l-karattru operazzjonali tal-Eurojust.

*Artikolu 75***OLAF u l-Qorti tal-Awdituri**

1. Biex tiġi faċilitata l-għieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali taħt ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013, fi żmien sitt xhur mid-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, il-Eurojust għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) ⁽¹⁾. Il-Eurojust għandha tadotta dispożizzjonijiet xierqa li japplikaw għall-membri nazzjonali, id-deputati u l-Assistenti tagħhom kollha, l-esperti nazzjonali sekondati kollha u l-persunal tal-Eurojust kollu, billi jintuza l-mudell stabbilit fl-Anness għal dak il-Ftehim.

2. Il-Qorti tal-Awdituri għandu jkollha s-setgħat tal-awditjar, fuq il-bażi ta' dokumenti u fuq il-post, fuq il-benefiċjarji tal-għajjuna, il-kuntratturi u s-sottokuntratturi kollha li rċievew fondi tal-Unjoni mill-Eurojust.

3. L-OLAF jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, f'konformità mad-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stipulati fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 ⁽²⁾ bil-għan li jistabbilixxi jekk seħħit xi irregolarità li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta man-nefqa ffinanzjata mill-Eurojust.

4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 2 u 3, l-arranġamenti tax-xogħol ma' pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali, il-kuntratti, il-ftehimiet ta' għoti u d-deċiżjonijiet ta' għoti tal-Eurojust għandu jkun fihom dispożizzjonijiet li espressament jagħtu s-setgħa lill-Qorti tal-Awdituri u lill-OLAF biex iwettqu tali awditjar u investigazzjonijiet, f'konformità mal-kompetenzi rispettivi tagħhom.

5. Il-persunal tal-Eurojust, id-Direttur Amministrattiv u l-membri tal-Kulleġġ u tal-Bord Eżekuttiv għandhom, mingħajr dewmien u mingħajr b'riżultat ta' dan ma tiġi kkonstestata r-responsabbiltà tagħhom, jinnotifikaw lill-OLAF u lill-UPPE dwar kwalunkwe suspett ta' attività irregolari jew illegali li jkun wasal għall-attenzjoni tagħhom fil-qadi ta' dmirijethom.

⁽¹⁾ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolarijiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).



Artikolu 76

Regoli dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni sensitiva mhux klassifikata u ta' informazzjoni klassifikata

1. Il-Eurojust għandha tistabbilixxi regoli interni dwar it-trattament u l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni u dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni sensitiva mhux klassifikata, inkluż il-holqien u l-ipproċessar ta' tali informazzjoni fil-Eurojust.
2. Il-Eurojust għandha tistabbilixxi regoli interni dwar il-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-UE li għandhom ikunu konsistenti mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE ⁽¹⁾ sabiex jiġi żgurat livell ekwivalenti ta' protezzjoni għal tali informazzjoni.

Artikolu 77

Investigazzjonijiet amministrattivi

L-attivitatijiet amministrattivi tal-Eurojust għandhom ikunu suġġetti għall-investigazzjonijiet tal-Ombudsman Ewropew f'konformità mal-Artikolu 228 tat-TFUE.

Artikolu 78

Responsabbiltà oħra minbarra r-responsabbiltà għall-ipproċessar mhux awtorizzat jew żbaljat ta' data

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali tal-Eurojust għandha tkun regolata mil-liġi applikabbli għall-kuntratt inkwistjoni.
2. Il-Qorti għandu jkollha ġurisdizzjoni biex tagħti sentenza skont kwalunkwe klawżola ta' arbitraġġ li tinsab f'kuntratt konkluż mill-Eurojust.
3. Fil-każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, il-Eurojust, f'konformità mal-prinċipji ġenerali komuni għal-liġijiet tal-Istati Membri u b'mod indipendenti minn kwalunkwe responsabbiltà skont l-Artikolu 46, għandha tagħmel tajjeb għal kwalunkwe hsara kkaġunata mill-Eurojust jew mill-persunal tagħha fil-qadi ta' dmirijietu.
4. Il-paragrafu 3 għandu japplika wkoll għall-hsara kkaġunata minhabba membru nazzjonali, deputat jew Assistent fil-qadi ta' dmirijietu. Madankollu, meta dawn ikunu qed jaġixxu fuq il-bażi tas-setgħat mogħtija lilhom skont l-Artikolu 8, l-Istat Membru tagħhom għandu jrodd lill-Eurojust is-somom li l-Eurojust hallset biex tagħmel tajjeb għat-tali hsara.
5. Il-Qorti għandu jkollha ġurisdizzjoni fit-tilwim dwar kumpens għall-hsarat imsemmija fil-paragrafu 3.
6. Il-qradi nazzjonali tal-Istati Membri kompetenti biex jindirizzaw tilwim li jinvolvi r-responsabbiltà tal-Eurojust kif imsemmi f'dan l-Artikolu għandhom jiġu determinati b'referenza għar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE tat-23 ta' Settembru 2013 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 274, 15.10.2013, p. 1).

⁽²⁾ Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (ĠU L 351, 20.12.2012, p. 1).

▼B

7. Ir-responsabbiltà personali tal-persunal tal-Eurojust lejn il-Eurojust għandha tkun regolata bid-dispożizzjonijiet applikabbli stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-Aġenti Ohra.

*Artikolu 79***Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali u l-kundizzjonijiet operazzjonali**

1. Is-sede tal-Eurojust għandha tkun l-Aja, in-Netherlands.
2. L-arrangamenti neċessarji dwar l-akkomodazzjoni li għandha tiġi pprovduta għall-Eurojust fin-Netherlands u l-facilitajiet li għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni min-Netherlands flimkien mar-regoli speċifiċi applikabbli fin-Netherlands għad-Direttur Amministrattiv, il-membri tal-Kulleġġ, il-persunal tal-Eurojust u l-membri tal-familji tagħhom għandhom jiġu stabbiliti fi ftehim dwar il-kuartieri ġenerali bejn il-Eurojust u n-Netherlands li jiġi konkluż ladarba tinkiseb l-approvazzjoni tal-Kulleġġ.

*Artikolu 80***Ftehimiet tranżizzjonali**

1. Il-Eurojust kif stabbilita b'dan ir-Regolament għandha tkun is-suċċessur legali ġenerali fir-rigward tal-kuntratti kollha konklużi, tar-responsabbiltajiet kollha assunti, u tal-proprjetajiet kollha akkwistati mill-Eurojust kif stabbilita bid-Deciżjoni 2002/187/ĠAI.
2. Il-membri nazzjonali tal-Eurojust kif stabbilita bid-Deciżjoni 2002/187/ĠAI li kienu sekondati minn kull Stat Membru taht dik id-Deciżjoni għandhom jiehdu r-rwol tal-membri nazzjonali tal-Eurojust skont it-Taqsima II tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament. Il-mandat tagħhom jista' jiġi estiż darba taht l-Artikolu 7(5) ta' dan ir-Regolament wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, irrispettivament minn estensjoni li tkun inghatat qabel.
3. Il-President u l-Viċi Presidenti tal-Eurojust kif stabbilita bid-Deciżjoni 2002/187/ĠAI fil-mument tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament għandhom jiehdu r-rwol tal-President u l-Viċi Presidenti tal-Eurojust taht l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament, sakemm jiskadilhom il-mandat tagħhom skont dik id-Deciżjoni. Huma jistgħu jerggħu jiġu eletti darba wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament taht l-Artikolu 11(4) ta' dan ir-Regolament, irrispettivament minn rielezzjoni preċedenti.
4. Id-Direttur Amministrattiv li nhatar l-aħhar taht l-Artikolu 29 tad-Deciżjoni 2002/187/ĠAI għandu jiehdu r-rwol tad-Direttur Amministrattiv taht l-Artikolu 17 ta' dan ir-Regolament sakemm jiskadi l-mandat tiegħu taht dik id-Deciżjoni. Il-mandat ta' dak id-Direttur Amministrattiv jista' jiġi estiż darba wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.
5. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-validità tal-ftehimiet konklużi mill-Eurojust kif stabbilita bid-Deciżjoni 2002/187/ĠAI. B'mod partikolari, il-ftehimiet internazzjonali kollha konklużi mill-Eurojust qabel it-12 ta' Diċembru 2019 għandhom jibqgħu validi.

▼B

6. Il-proċedura tal-kwittanza fir-rigward tal-baġits approvati abbażi tal-Artikolu 35 tad-Deċiżjoni 2002/187/ĠAI għandha titwettaq f'konformità mar-regoli stabbiliti bl-Artikolu 36 tagħha.

7. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-kuntratti tal-impjieg li jkunu ġew konklużi taht id-Deċiżjoni 2002/187/ĠAI qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data li nħatar l-aħħar taht l-Artikolu 17 ta' dik id-Deċiżjoni għandu jiehu r-rwol ta' Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data taht l-Artikolu 36 ta' dan ir-Regolament.

▼M1

8. B'deroga mill-Artikolu 23(6), il-Eurojust tista' tistabbilixxi faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data* separata mis-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet imsemmija fl-Artikolu 23 għall-fini tal-iproċessar tad-*data* personali operazzjonali għat-twettiq tal-funzjoni operattiv msemmeja fl-Artikolu 4(l), il-punt (j) ('il-faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data*').

Il-faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data* għandha tikkonforma mal-ogħla standards ta' ċibersigurtà.

Minkejja l-Artikolu 90 tar-Regolament (UE) 2018/1725, il-Eurojust għandha tikkonsulta mal-KEPD qabel l-operazzjoni tal-*data* awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data*. Il-KEPD għandu jagħti opinjoni fi żmien xahrejn minn meta jirċievi notifika mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data.

In-notifika mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data* msemmeja fit-tielet subparagrafu għandu jkun fiha mill-inqas l-elementi li ġejjin:

- (a) deskrizzjoni ġenerali tal-operazzjonijiet ta' proċessar previsti;
- (b) valutazzjoni tar-riskji għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġetti tad-*data*;
- (c) il-miżuri previsti biex jindirizzaw ir-riskji msemmeja fil-punt (b);
- (d) is-salvagwardji, il-miżuri ta' sigurtà u l-mekkaniżmi li jiżguraw il-protezzjoni ta' *data* personali u li juru l-konformità ma' dan ir-Regolament, filwaqt li jiġu kkunsidrati d-drittijiet u l-interessi legittimi tas-suġġetti tad-*data* u persuni kkonċernati oħrajn.

Id-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-*data* stabbiliti f'dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) 2018/1725 għandhom japplikaw għall-iproċessar tad-*data* fil-faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data* safejn dawn ma jkunux relatati direttament mal-istruttura teknika tas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet. Id-drittijiet ta' aċċess u l-limiti ta' żmien għad-*data* mahżuna fil-faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data* għandhom ikunu skont ir-regoli applikabbli dwar l-aċċess għall-fajls ta' ħidma temporanji, li d-*data* tinħażen biex tappoġġahom, u skont il-limiti ta' żmien rispettivi, partikolarment dawk stabbiliti fl-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament.

▼M1

Id-deroga prevista f'dan il-paragrafu għandha tapplika sakemm is-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet komposta minn fajls ta' hidma temporanji u minn indiċi, tibqa' fis-sehħ.

▼B*Artikolu 81***Sostituzzjoni u tħassir**

1. Id-Deċiżjoni 2002/187/ĠAI hija b'dan sostitwita għall-Istati Membri marbuta b'dan ir-Regolament b'effett mit-12 ta' Diċembru 2019.

Għalhekk, id-Deċiżjoni 2002/187/ĠAI hija mħassra b'effett mit-12 ta' Diċembru 2019.

2. Fir-rigward tal-Istati Membri marbuta b'dan ir-Regolament, ir-referenzi għad-Deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 82***Dhul fis-sehħ u applikazzjoni**

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

2. Huwa għandu japplika mit-12 ta' Diċembru 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

*ANNEX I*

Lista ta' forum ta' kriminalità serja li l-Eurojust hija kompetenti sabiex tindirizza f'konformità mal-Artikolu 3(1):

- terroriżmu,
- kriminalità organizzata,
- traffikar tad-drogi,
- attivitajiet ta' hasil tal-flus,
- kriminalità marbuta ma' sustanzi nukleari u radjuattivi,
- faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' immigranti,
- traffikar tal-bnedmin,
- kriminalità marbuta ma' vetturi,
- omiċidju u offiżi gravi fuq il-persuna,
- kummerċ illeċitu f'organi u tessut tal-bniedem,
- ħtif, żamma kontra r-rieda u teħid ta' ostaġġi,
- raziżmu u ksenofobija,
- serq u serq aggravat,
- traffikar illeċitu fi prodotti tal-kultura, inklużi oġġetti antiki u xoghlijiet artistici,
- imbroġju u frodi,
- kriminalità kontra l-interessi finanzjarji tal-Unjoni,
- abbuż minn informazzjoni privileġġata u manipulazzjoni tas-suq finanzjarju,
- rikattar organizzat u estorsjoni,
- falsifikazzjoni u piraterija tal-prodotti,
- falsifikazzjoni ta' dokumenti amministrattivi u traffikar ta' dawn,
- falsifikazzjoni ta' flus u mezzi ta' hłas,
- kriminalità relatata mal-kompjuter,
- korruzzjoni,
- traffikar illeċitu f'armi, munizzjoni u splussivi,
- traffikar illeċitu fi speċijiet ta' animali fil-periklu,
- traffikar illeċitu fi speċijiet u varjetajiet ta' pjanti fil-periklu,
- kriminalità kontra l-ambjent, inkluż it-tniġġis minn vapuri,
- traffikar illeċitu f'sustanzi ormonali u promoturi oħra tat-tkabbir,
- abbuż sesswali u sfruttament sesswali, inkluż materjal marbut mal-abbuż tat-tfal u t-thajjir tat-tfal għal finijiet sesswali,
- ġenoċidju, kriminalità kontra l-umanità u kriminalità tal-gwerra.

▼B*ANNEX II***KATEGORIJI TA' DATA PERSONALI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 27**

1. (a) kunjom, isem tax-xbubija, ismijiet moghtijin u kwalunkwe psewdonimu jew isem assunt;
- (b) data u l-post tat-twelid;
- (c) ċittadinanza;
- (d) sess;
- (e) post ta' residenza, professjoni u fejn tinsab il-persuna kkonċernata;
- (f) numru tas-sigurtà soċjali jew numri uffiċjali oħra użati fl-Istat Membru għall-identifikazzjoni ta' individwi, data dwar il-liċenzji tas-sewqan, id-dokumenti ta' identifikazzjoni u tal-passaport, numri tad-dwana u ta' identifikazzjoni tat-taxxa;
- (g) informazzjoni dwar persuni ġuridiċi jekk tinkludi informazzjoni relatata ma' individwi identifikati jew identifikabbli li huma s-suġġett ta' investigazzjoni ġudizzjarja jew prosekuzzjoni;
- (h) dettalji ta' kontijiet miżmuma ma' banek jew ma' istituzzjonijiet finanzjarji oħra;
- (i) deskrizzjoni u natura tar-reati allegati, id-data li fiha twettqu, il-kategorija kriminali tar-reati u l-progress fl-investigazzjonijiet;
- (j) il-fatti li jindikaw estensjoni internazzjonali tal-każ;
- (k) dettalji relatati mas-shubija allegata f' organizzazzjoni kriminali;
- (l) numri tat-telefon, indirizzi tal-email, data dwar it-traffiku u data ta' lokalizzazzjoni, kif ukoll kwalunkwe data relatata meħtieġa biex jiġi identifikat l-abbonat jew l-utent;
- (m) data dwar ir-registrazzjoni tal-vettura;

▼M1

- (n) profili tad-DNA stabbiliti mill-parti mhux kodifikattriċi tad-DNA, ritratti u marki tas-swaba' u, fir-rigward tar-reati u r-reati kriminali relatati msemmija fl-Artikolu 4(1), il-punt (j), filmati u awdjoregistrazzjonijiet.

▼B

2. (a) kunjom, isem tax-xbubija, ismijiet moghtijin u kwalunkwe psewdonimu jew isem assunt;
- (b) data u l-post tat-twelid;
- (c) ċittadinanza;
- (d) sess;
- (e) il-post ta' residenza, professjoni u fejn tinsab il-persuna kkonċernata;

▼M1

- (f) id-deskrizzjoni u n-natura tar-reati li jinvolve lill-persuna kkonċernata, id-data ta' meta twettqu r-reati u l-post fejn twettqu, il-kategorija kriminali tar-reati, il-progress tal-investigazzjonijiet u, fir-rigward tar-reati u r-reati kriminali relatati msemmijin fl-Artikolu 4(1), il-punt (j), informazzjoni relatata ma' mġieba kriminali, inklużi awdjoregistrazzjonijiet, filmati, immaġnijiet bis-satellita u ritratti;

▼B

- (g) in-numru tas-sigurtà soċjali jew numri uffiċjali oħra użati mill-Istati Membri għall-identifikazzjoni ta' individwi, liċenzji tas-sewqan, dokumenti ta' identifikazzjoni u data tal-passaport, numri tad-dwana u ta' identifikazzjoni tat-Taxxa;
- (h) dettalji ta' kontijiet miżmuma ma' banek u ma' istituzzjonijiet finanzjarji oħra;
- (i) numri tat-telefon, indirizzi tal-email, data dwar it-traffiku u data ta' lokalizzazzjoni, kif ukoll kwalunkwe data relatata meħtieġa biex jiġi identifikat l-abbonat jew l-utent;
- (j) data dwar ir-registrazzjoni ta' vettura.